

# THE CANON OF THE TIBETAN BONPOS

by  
PER KVAERNE  
*Bergen*

## PART TWO: INDEX OF THE CANON

### *Introductory Note*

The title of each work is given as found in *KTDG*, except in a few cases where the title in *KTDG* is simply a description of the contents, and the text in question has been available for inspection.

An asterisc signifies that the text has been published or is to be found in a private or public collection.<sup>1</sup> Below each title, a reference letter and number indicates the origin or authorship of the text; the reader is referred to the Indexes of Part I where further information will be found. If the reference number is in italics (e.g. *B I*), this means that the person in question is explicitly mentioned in *KTDG*; if italics are not used, the origin or author of the text in question has been mentioned elsewhere (i.e., in *LŠJ*).

As *KTDG* normally mentions the *gter-ston* and/or the place of discovery BEFORE the title of a given text, it is often difficult, in those cases where several titles are listed one after the other, to determine which texts in fact belong to the Treasure or author in question, and which titles – if any – are simply given without reference to origin being intended. In some such cases, *LŠJ* has been of help; elsewhere, I have simply had to make a guess and hope that future research may provide the necessary corrections.

<sup>1</sup> As I have not at the present moment been able to make a systematic survey of texts in the possession of Bonpo monks and laymen in India and Nepal, it may be taken for granted that the actual number of texts preserved is considerably greater than the following Index would seem to suggest.

In the *Tenjur*, a text is often accompanied by various ancillary texts, the nature of which is indicated by a single term (e.g. *sbyin-sreg*, *sdig-bšags*, *smon-lam* etc.) in *KTDG*. This Tibetan term is retained in the Index.

*KTDG* frequently informs us of the number of chapters etc. in a given text. This information is found on the right-hand side (occasionally supplemented by information from my own observation or from other sources). I have translated as follows: *le'u* – chpt.; *dum-pa* – section; *bam-po* – part; *glegs-bam* – vol.

## A. INDEX OF THE KANJUR

I. *mDo* (*KTDG*, 2-5)(*KTDG*, 2-3)**K 1 g.Yuñ-druñ-las rnam-par dag-pa'i mdo-rgyud***B 14*

cf. T 1-2

**\*K 2 Srid-pa'i mjod-phug**

17 chpts.

*B 7, B 12, B 15*

Published by Tenzin Namdak (Delhi, 1966), on the basis of two MSS from Dolpo, under the title *Mdzod phug: Basic Verses and Commentary*, 125 pp. (+ 240 pp., containing the commentary by Dran-pa Nam-mkha' = T 19).

MS 47 fols. reproduced in “*mJod-phug rca-'grel/Ti-se'i dkar-čhag*”, Bonpo Monastic Centre (Dolanji, 1973).

See *LŠJ*, 8, n. 4.

cf. T 18-28

(*KTDG*, 3)**K 3 'Dul-ba rgyud-drug***A; B 1, B 12, B 20, B 38*

*KTDG* specifies the basic text (*rca-ba*) as '*Dul-ba kun-byuñ dbyiñs-dag-gi rgyud*, and then enumerates the six texts which constitute the '*Dul-ba rgyud-drug* proper:

1. *Phal-čher sdom-byed dam-pa'i rgyud*2. *Dus-čhen dus-bcan sdom-byed rgyud*3. *Yoñs-rjogs rnam-dag sdom-byed rgyud*4. *So-thar bye-brag 'byed-sdom rgyud*5. *gČig-ñams gčig-len las-sdom rgyud*6. *sPyi-bsdoms 'gag-pa phyogs-sdom rgyud**LŠJ*, 336,28 (B 38): '*Dul-ba rgyud-'bum* in 6 vols. See *LŠJ*, 35, n. 7**K 4 sKal-bzañ sañs-rgyas stoñ-gi byon-chul bstan-pa'i mdo**

2 vols.

*B 33, B 34, B 37, B 39, B 43, B 47, B 49*The version discovered by B 46 is referred to by *KTDG* as *bDer-gšegs bskal-pa*

*grais-rcis-kyi mdo*; collectively by *LŠJ* as *mDo-sde bskal-pa bzañ-po* (B 37), *bsKal-pa bzañ-po mdo-sde* (B 49), or *bsKal-bzañ mdo* (B 47).

*KTDG*: all five versions have 5 sections (*LŠJ*: 5 vols); 20 chpts. (B 33), 2 chpts. (B 34), 26 chpts. (B 43), 9 chpts. (B 47).

\*K 5 **Dri-med gzi-brjid hstan-pa'i mdo** 12 vols.

*B 44*

All 12 vols. published by the Bonpo Foundation, (Delhi, 1967-69), based on a MS from Dolpo. Utilising the same MS, D. L. Snellgrove has edited and translated excerpts (in all c. 55 fols.) from the *gZi-brjid* in *Nine Ways* (see Bibliography). A list and translation of the titles of the 61 chpts. is given on pp. 5-8 of *Nine Ways* and is therefore not reproduced here. The Dolpo MS contains 2791 fols. (*Nine Ways*, 5).

Chapter 35 ("sMon-lam rnam-par dag-pa'i mdo") has been published separately by the Bonpo Foundation (Delhi, 1966), 64 fols.

\*K 6 **'Dus-pa rin-po-che'i rgyud gzer-mig** 2 vols.

*B 18*

Published in two volumes by the Bonpo Foundation (Delhi, 1966) based on a MS from Dolpo. The Delhi edition has 283 + 292 fols., to which is added a *dkar-čhag* by Tenzin Namdak (*mDo gzer-mig dkar-čhag*, 7 fols.). The Oslo University Library has a microfilm of the Dolpo MS. Another MS was formerly in the Preussische Staatsbibliothek in Berlin (see Hoffmann, "Quellen", 296).

Brief descriptions of the contents of *gZer-mig* are given by S. C. Das "A Brief Sketch of the Bon Religion of Tibet", *Journal of the Buddhist Text Society* 1 (1893); A. H. Francke, "Die Frage der Bon-Religion", *Allgemeine Missionszeitschrift* (Gütersloh, 1922), 321-31, and "Geistesleben in Tibet", *Allgemeine Missionsstudien* 2 (Gütersloh, 1925), 39 ff.; H. Hoffmann, *The Religions of Tibet* (London, 1961), pp. 85-96.

A detailed analysis of chpts. 10-12 has been published by A.-M. Blondeau in *Études tibétaines* (see Bibliography), particularly pp. 34-39.

Text (Berlin MS) and translation of the first 7 and part of the 8th chpt. have been published by A. H. Francke in *Asia Major* 1 (Leipzig, 1924) 243-346; 3 (1926), 321-39; 4 (1927), 161-239, 481-540; 5 (1930), 1-40; 6 (1930), 299-314; *Asia Major* (New Series) 1 (London, 1949), 163-88.

Fol. 69b-72a and 76b-77a of vol. KHA (Berlin MS) have been edited and translated by H. Hoffmann in "Quellen" (translation pp. 261-21; text pp. 296-99). Fol. 287a-288a of vol. KHA (the colophon) have been edited and translated by the same scholar "Probleme und Aufgaben der tibetischen Philologie", *Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft* 92 (Leipzig, 1938), 345-68 (see pp. 359-63).

A study of fol. 231b of vol. KHA has been published by Francke "Die Zufluchtsformel der Bon-Religion der Tibeter", *Neue Allgemeine Missionszeitschrift* (Gütersloh, 1927), 150-58, and a study of various passages in "Das Christentum und die tibetische Bon-Religion", *Deutsche Forschung* 5 (Berlin, 1928), 100-11.

Summary of and excerpt from chpt. 12 (vol. KHA fol. 51a) in *Nine Ways*, 14-15, and text and translation of vol. KHA fol. 97a-98b (Delhi edition) on pp. 17-19. The *gZer-mig* is frequently referred to by M. Hermanns, *Das National-Epos der Tibeter: Gling König Ge sar* (Regensburg, 1965), 105-36.

See *LŠJ*, 4, n. 1, and discussion of title p. 163, n. 1. Cf. T 47, 49

- K 7 **Dus-gsum sañs-rgyas byuñ-khuñs-kyi mdo** 24 chpts., 1 vol.  
 “mDo-’dus”  
*B 17*  
*KTGD* note (*mčhan*): some scholars erroneously identify the *mDo-’dus* with the *gZer-mig*. See *LŠJ*, 4, n. 1
- K 8 **Sañs-rgyas khri dañ bdun-stoñ-gi mchan-brjod mdo** 17 chpts.
- K 9 **Lhun-po brcegs-pa rgyud-kyi mdo**
- K 10 **bKra-šis dpal-’bar khab-kyi mdo**  
 K 8-10: *B 44*  
*KTGD* gives the extended titles:  
 K 8: *Sañs-rgyas khri dañ bdun-stoñ-gi mchan yañ-dag-par brjod-pa dus-gsum mi-nub mchan-gyi mdo*  
 K 9: *sNod-rten čhags gnas ’jig stoñ gsal-ba lhun-po brcegs-pa rgyud-kyi mdo*  
 K 10: *Khab-kyi dpal-’bar sum-brgya drug-ču bžes-pa dañ gsas-mkhar sum-brgya drug-čur mña’-gsol-ba’i rnam-thar gsal-ba bkra-šis dpal-’bar khab-kyi mdo*  
 (*KTGD*, 4)
- K 11 **Khams-gsum sems-čan skye-’či’i mdo** 7 chpts.
- K 12 **sNod-rten ’byuñ-ba čhags-’jig-gi mdo** 11 „
- K 13 **bLa-med go-’phañ sgrub-thabs-kyi mdo**  
 K 11-13: *B 17*, K 13 also: *B 34*  
 With K 7, K 11-13 forms a group of four sūtras, listed by *gZer-mig* vol. *KHA* fol. 290b (Delhi ed.; Berlin MS fol. 287a, text Hoffmann, *ZDMG* 92 [1938], 359-60) with title variants as follows:  
 K 7: *Dus-gsum gšen-rab* (Berlin MS: *-rabs*)° (*LŠJ* 320,35: *Dus-gsum bde-gšegs*°)  
 K 12: *’jig-rten snod-bčud* (Berlin MS: *sNod-rten*)° (*LŠJ* 320,36: *sNod-bčud*)°
- K 14 **Rin-čhen gter-zlog mdo** *KTGD*: together with K 13: 31 chpts.  
*B 17*
- K 15 **mJad-pa drug-ču rca-gčig-pa’i mdo** 7 „
- \*K 16 **Khri-rje luñ-bstan** 21 „  
 MS in the possession of Bonpo Monastic Centre, to be published.
- K 17 **Sañs-rgyas rjes-dran-gyi mdo** 3 „  
 K 15-17: *B 12*
- K 18 **mČhod čhen-po’i mdo**  
*B 7*
- K 19 **Rigs-drug thar-lam-gyi mdo** 19 „  
*B 30*, *B 31*
- K 20 **bDun-chigs pho-sbyoñ**  
*B 8*

- K 21 Mo-sbyoñ pad-ma mun-sel-gyi mdo**  
*B 24*  
*KTGDG*: the Treasure of Šam-po; *LŠJ* 329,3: *mDo mun-sel sgron-ma*  
*LŠJ* 313,13: *Pho-sbyañ mo-sbyañ gñis* (B 12)
- K 22 Pad-ma 'phrul-mdo, or: Dus-gsum pha-ma'i drin-lan mdo**  
*B 12*
- K 23 lJon-pa bži'i mdo**  
*B 40*  
*LŠJ*, 337,20: *Duñ°*, *g.Yu°*, *g.Ser°*, and *Zanis-lo lJon-pa*
- K 24 Byañ-sems thig-le'i mdo**  
*B 17*  
*LŠJ*, 321,20: *Thig-le'i mdo*
- K 25 gŠen-rab lha-'bum dkar-po**
- K 26 Ka-ba gliñ-dgu'i mdo** 2 sections, 51 chpts.  
*KTGDG*: K 24-26: the Treasure of dBus.
- K 27 rJu-'phrul rig-pa khu-byug-gi mdo** 19 „  
*B 28*  
*cf. LŠJ*, 293,8: *Khu-byug rig-pa'i mdo-rgyud* (B 7) and K 85
- K 28 g.Yuñ-druñ-las rnam-dag-gi rgyud** 24 „  
 "rNam-dag", "rGyud-dag"  
*B 8*
- K 29 rNam-dag pad-ma kloñ-yañs-kyi rgyud**  
*B 7*
- K 30 Byams-ma čhen-mo**  
*B 6*  
*cf. K 80. LŠJ*, 288,10: *Šes-rab Byams-ma-la mdo 'bum gzuñs gsum rgyud dañ bži*; thus K 30 includes *mdo*, *'bum*, and *gzuñs* (specified by *KTGDG* as *rCa-ba'i mdo*, *°bum*, and *°gzuñs*), and K 80 *rgyud*. *Cf. T* 58-65.
- \*K 31 (1) rNam-par rgyal-ba'i gzuñs-čhen** 55 „  
 (2) rNam-rgyal bstod-phyag, or: mDo-thuñ  
 (3) gZuñs-sde rin-čhen 'phreñ-ba  
*B 34*  
*LŠJ*, 333,22: *gZuñs-sde le'u lña-bču rca lña-pa| mDo-thuñ dañ bčas-pa*.  
 K 31 (1) published by Bonpo Monastic Centre (Dolanji, 1972), under the title: *rNam-rgyal gzuñs-čhen*. MS 239 fols.
- \*K 32 bZlas-čhog rin-čhen sgron-ma 'khor-ba doñ-sprug-gi mdo-sde**  
*B 44*  
 Published by Bonpo Monastic Centre (Dolanji, 1972), under the title: *sÑan-rgyud mdo-sde rin-čhen sgron-ma*.

- K 33 **Lha-yul-la sogs ma-tri bka'-ma**  
*B 44*
- K 34 **rNam-dag 'dul-ba'i mdo** 6 sections, 22 chpts.  
*B 38*  
*LŚJ*, 336,28: '*Dul-ba rgyud-'bum* in 6 vols.
- \*K 35 **sKye-sgo gčod-pa'i mdo**  
*B 41*  
 Published by the Bonpo Foundation (Delhi, 1965), under the title: '*Khor-ba doñ-sprung nan-soñ skye-sgo gčod-pa'i mdo*, 30 fols. + 3 fols. (colophon). On fol. 1b the title is given as: *gŠen-rab-kyi bstan-pa rnam-gsum rjes-su bžag-pa'i le'u*. This is the same title as chpt. 50 of the *gZi-brjid* (K 5) ('*bžag-pa'i mdo*), fol. 111a-145a of vol. DA.  
 (KTDG, 5)
- K 36 **dGe-spyod yan-lag gsum-pa'i mdo**  
*B 44*
- K 37 **mChams-med lña bšags, or: sDig-bšags gser-gyi spu-gri**  
*B 12*
- K 38 **mNa'-sdig bšags-pa'i sbrul-mdo rin-čhen 'phreñ-ba**
- K 39 **gSañ-gzuñs dga'-ba bde-mčhog**  
 K 38-39: *B 33*
- \*K 40 **gSer-'od nor-bu 'od-'bar** 16 chpts.  
*B 39*  
 Published by Bonpo Monastic Centre in the same volume as K 32 under the title: *sNan-rgyud gser-'od nor-bu 'od-'bar* (Dolanji, 1972).
- K 41 **gZuñs-sde lña-pa**  
*B 12*
- \*K 42 **g.Yuñ-druñ gcañ-ma'i gsañ-gzuñs**  
*B 24*  
 Ms in the private collection of D. I. Lauf, 15,5 x 7 cm., 30 fols.
- K 43 **g.Yuñ-druñ che-mdo gzuñs-kyi skor**  
*B 32*
- K 44 **gSo-rig sman-gyi mdo-dgu**  
*B 23*  
*KTDG*: the first vol. is *bDud-rci bañ-mjod 'bum-bži'i mdo*, the four parts of which are as follows:  
 1. Thugs-'bum mkha'-sñon  
 2. 'Cho-byed sman-'bum dkar-po  
 3. 'Cho-thabs dpyad-'bum khra-bo  
 4. gSo-bya'i nad-'bum nag-po  
 These four were 'transformed' by the Buddhists into:  
 1. rCa-ba thugs-rgyud  
 2. Phyi ma-rgyud

3. bŠad-rgyud

4. Man-ñag rgyud

The mantras in the language of Žaň-žuň were left unchanged. Another sign that it was transformed by Vairocana (Be-ro) is that the term *drañ-stoñ*, not found in Buddhist sūtras, is left unchanged.

\*K 45 **kLu-'bum**

*B 1, B 5, B 7*

*KTGD: gdul-bya kLu-'bum nag-po 'dul-byed kLu-'bum khra-bo gñis.*

*LŠJ 283,32: under the heading 'bum: the kLu-'bum dkar-nag in 4 vols.*

*LŠJ 287,22: kLu-'bum dkar-nag-khra gsum.*

*LŠJ 293,2: gCañ-ma klu-'bum-gyi rgyud.*

Čhos-kyi ñi-ma states that the Buddhist *gZuñs-sde* was 'transformed' by *gŠen-sgur kLu-dga'* (B 7) into *kLu-'bum dkar-nag*. This is refuted by *LŠJ*, 130.

The relationship between the texts referred to above by *LŠJ*, *KTGD*, and Čhos-kyi ñi-ma, and the text the translation of which was published by A. Schiefner ("Über das Bonpo-Sutra: Das weisse Naga-Hunderttausend", *Mémoires de l'Académie de St. Pétersbourg*, VIIe Série 28: 1 [St. Petersburg, 1881]) is not certain; presumably the text translated by Schiefner corresponds to the *kLu-'bum dkar-po*; its title is as follows: *gCañ-ma klu-'bum dkar-po bon rin-po-čhe 'phrul-dag bden-pa theg-pa čhen-po'i mdo*.

Cf. T 86-89

K 46 **rTen-gsum rab-gnas skor-gsum**

II. 'Bum (*KTGD*, 5-7)

(*KTGD*, 6)

\*K 47 **Khams-brgyad gtan-la phab-pa'i 'bum**

"Khams-brgyad", "sToñ-phrag brgya-pa"

*B 1, B 7, B 12, B 17*

11 vols. of a fragmentary copy are preserved in the Oslo University Library, Nos. 14-23 of the Theo Sörensen Collection. It is a MS written in gold letters on black lacquered paper 67,5 x 25,5 cm. In a MS catalogue, Theo Sörensen gives the following information: "These very old Bön books have been in the family of the late king of Chaglag, East Tibet, for about seven hundred years up till the death of the King and the destruction of the Bön lamasery by the Chinese soldiers in the year 1920. ... A number of loose leaves are missing or destroyed by the soldiers."

The following has been preserved:

14. vol. KA fols. 10-101

14b. „ GA „ 310 (complete)

15. „ NA „ 3-105

16. „ ČA „ 45-187, 275-82

17. „ JA „ 66-404

18. „ ŃA „ 10-11, 108-22, 220-93

19. „ TA „ 44-57, 96, 101-08, 120-51, 171-224, 230-86

20. „ DA „ 4-358

21. „ NA „ 6-162, 205-54

22. „ BA „ 4-105

23. „ A „ 30-32, 44-79, 97-105, 220-26, 324-35

A practically complete copy of vol. Ka in 305 fols. formed part of the Berlin Waddell Collection (No. 17). See H. Hoffmann, "Zur Literatur der Bonpo",

*Zeitschrift der deutschen morgenländischen Gesellschaft* 94 (Leipzig, 1940), 182.

Two volumes – vol. KA, fol. 368 (not complete) and an unidentified vol. (probably KHA) of 249 fols. – are preserved in the Linden Museum, Stuttgart, as Nos. 72 530 and 72 531 of the Tafel Collection. Detailed description in: R. O. Meisezahl, “Die tibetischen Handschriften und Drucke des Linden-Museums in Stuttgart”, *Tribus: Zeitschrift für Ethnologie und ihre Nachbarwissenschaften*, N.F. 7 (Heidelberg, 1957), 56-57.

Information as to the extent of the *Khams-brgyad* varies. *LŠJ* 283,25 (B 1) mentions 8 vols., 292,15 (B 7) mentions 16 vols., and 320,32 (B 17) mentions 32 vols.

*KTGDG* 6, 1, 20 gives the alternative title: *Bye-ma ñi-khri čhu-rgyun-gyi 'bum*. The same title is given by *LŠJ* in connection with B 12 and B 17. However, in connection with B 7, *LŠJ* apparently differentiates between the two.

Čhos-kyi ñi-ma (Hoffmann, “Quellen”, 207/292) states that the *Yum rgyas-pa* was ‘transformed’ into the *Khams-brgyad* by gšen-rgur kLu-dga’ (= B 7). *LŠJ*, 130, quotes and refutes this passage.

Publication of complete MS in 16 vols. by the Bonpo Monastic Centre is planned.

(*KTGDG*, 7)

- K 48 **'Phyoñ-'bum** 8 sections  
*B 1, B 7*  
*LŠJ* 293,1 (B 7): *'Phyoñ-čhen* in 4 vols.
- K 49 **Khams-'brin stoñ-phrag ñi-šu rca-lña-pa** 71 chpts. 6 vols.  
*B 7*  
 Čhos-kyi ñi-ma (*loc. cit.*) states that the *Ñi-šu rca-lña-pa* was ‘transformed’ by gšen-čhen (B 7) into the *Khams-čuñ* (K 50).  
 Published in 4 vols. by the Bonpo Monastic Centre (Dolanji, 1973).
- K 50 **Khams-čuñ** 6 sections 8 vols.  
*B 12*  
 See K 49. – *LŠJ* 313,25: *Khams-čuñ po-ti brgyad*
- K 51 **rCa-'bum** 1008 ślokas, 2 sections  
*B 7, B 12*  
*LŠJ* 313,24 (B 12): *'Dus-pa rca-ba don-gyi 'bum*
- \*K 52 **Khams-rca, or bKa'-'dus** 2 sections  
*B 12*  
 Published in 2 vols. by the Bonpo Monastic Centre (Dolanji, 1973).
- K 53 **Khams-rca rnam-par ñes-pa**  
*B 7, B 8*
- \*K 54 **Khams-bsdus chigs-bčad-ma** 8 chpts.  
*B 12*  
 Published by Bonpo Monastic Centre in the same vol. as K 31 (1) (Dolanji, 1972). MS 81 fols.  
*LŠJ* 313,25: *sDud-pa chigs-su bčad-pa*.

- K 55 **Theg-pa čhen-po'i yum-mdo**  
*B 12*
- K 56 **Bon-ñid sñiñ-po bdal-ba'i 'bum** 10 sections, 8 vols.  
 Publication of complete MS by the Bonpo Monastic Centre is planned.  
 Mentioned in Snellgrove, *Nine Ways*, 260, n. 42.
- K 57 **mÑon-rtogs rig-pa'i rce-'bum**  
*LŠJ 311,20: °rce-mo'i 'bum* 10 „ 10 „
- K 58 **Dri-ma med-pa, or; Dri-med 'bum** 6 „ + K 59:10 „  
*K 56-58: B 10, B 11*  
*KTDG: K 57 'unfastened' (bkrol-ba) by B 11, K 58 'descended on him as a supernatural acquisition'. K 56 has 'Bum-rca, see K 66; K 57 has 'Bum-rca in 1 vol.*
- K 59 **gSuñ-'bum** 3 sections  
*B 1*
- K 60 **Thugs-rje ñi-ma dgu-šar 'od-'bum** 10 „
- K 61 **Khri-gdugs bdal-'bum** 6 „  
*K 60-61: KTDG: Treasure of dBus.*
- K 62 **gCug-lag dpal-'bum dkar-po**
- K 63 **Byams-ma 'bum-lña'i yañ-sñiñ**  
*K 62-63: B 21*
- K 64 **Thig-le'i mdo**  
*B 12*
- K 65 **A-dkar thig-le gčig-pa'i mdo**  
*B 16*
- K 66 (1) **'Bum-rca to K 56** 1 vol.  
 (2) „ „ K 60  
*B 10*

### III. *rGyud* (KTDG, 7-12)

(KTDG, 8)

- \*K 67 **rCa-rgyud gsañ-ba bsen-thub de-kho-na ñid-kyi 'dus-pa'i rgyud** 31 chpts.  
 MS reproduced in "Collected Tantras of Bon Vol. I", (p. 233-391), published by the Bonpo Monastic Centre (Dolanji, 1972).  
*B 7, B 14, B 15*  
*KTDG: 'King of tantras', one of the three basic tantras of sPyi-spunš.*  
*cf. T 97, 98, 100*

K 68 dPal gsañ-ba 'dus-pa don-gyi rgyud

33 chpts,

B 44

sPyi-spuñs yan-lag-gi skor ('The Ancillary Texts of sPyi-spuñs')

A: Ži-ba don-gyi skor:

\*K 69 (1) sDoñ-po dgu-'dus

B 1, B 2, B 4, B 7, B 15, B 38

Published by the Bonpo Foundation together with K 109 q.v.

LŠJ 283,22 (B 1): *bsGrags-pa tha-ma sdoñ-po°*;

LŠJ 285,33 (B 2): *gSañ-ba sdoñ-po°*.

See LŠJ, 74, n. 2.

(2) Gab-pa dgu-skor = K 109 q.v.

K 70 (3) Thig-le dbyiñs-čhad

B 7, B 22

K 71 (4) g.Yuñ-druñ yoñs-rjogs

B 15, B 22, B 24

The four texts are referred to by KTDG as: *lta-ba'i don-du*, *sgom-pa'i°*, *spyod-pa'i°*, and *phrin-las°* respectively.

T 100 fol. 2b mentions them together with two other texts as forming a group: *don-gyi gžuñ-drug* (cf. the six titles of *Khro-bo rgyud-kyi skor* below):

*don-gyi gžuñ-drug 'di-ltar ste|*

*lta-don Doñ-po dgu-'dus dañ|* (= K 69)

*sgom-don Gab-pa dgu-skor dañ|* (= K 109)

*spyod-don Thig-le gsum-gril yin|* (= K 70)

*dam-chig Sa-ma-ya 'bum ste|*

*phrin-las g.Yuñ-druñ yoñs-su rjogs|* (= K 71)

*dños-grub gSañ-ba'i lde-mig-go|*

K 72 B: Khro-bo rgyud-kyi skor, or: sPyi-spuñs yan-lag-gi rgyud

B 7, B 8

KTDG: discovered by gŠen-čhen (B 7), but later disappeared due to a curse; identical with the *rGyud-drug* discovered by Khu-cha Zla-'od (B 8).

LŠJ 292,24 (B 7): *Khro-bo dbañ-čhen rgyud-drug*

KTDG gives the six texts as follows:

1. *lTa-ba khyuñ-čhen g.yuñ-druñ gsañ-ba'i rgyud*

2. *rJu-'phrul dra-ba°*

3. *dBal-mo las-kyi thig-le°*

4. *'Gu-ya srog-'jin°*

5. *gSañ-ba dgu-'phar°*

6. *gSañ-ba thabs-žags°*

Cf. T 103-05.

(KTDG, 9)

K 73 rGyud-drug le-chan čhen-po drug

B 14, B 15

**K 74 Las-kyi 'phyoñ-čhen sde-dgu'i rgyud***B 15**KTGD:*

1. Pra-rtags gsal-byed me-loñ pra-yi 'phyoñ
2. mKha'-kloñ rab-'byams skoñ-ba'i°
3. dBal-mo las-thig 'phrul-gšen°
4. Ņi-zer žags-pa 'dur-gyi°
5. Las-bži rgyun-lña sbyin-sreg°
6. 'Gu-ya srog-'jin dam-chig-gi°
7. 'Od-zer 'khyil-pa sman-gyi°
8. Thig-le dgu-pa ñams-kyi°
9. Ye-šes rce-rgyal lta-ba'i°

*LŠJ 326,33: gSal-byed me-loñ pra-rtags-kyi 'phyoñ-la sogs 'phyoñ-dgu'i rgyud-dgu.*

Cf. T 99.

**K 75 dBal-gsas tiñ-mur g.yu-rce'i rgyud***B 32***K 76 dBal-gsas drag-zlog-gi rgyud, or: sToñ-ri tho-čhen**

*KTGD:* Treasure of dBus.

**K 77 sGron-ma dgu-skor**

9 chpts.

*KTGD:*

1. rGyud gab-sbas ston-pa'i sgron-ma
2. Luñ sems-luñ ston°
3. Man-ñag thig-le gsal-ba'i sgron-ma
4. gCo-bo thabs-kyi°
5. Šes-rab yum-gyi°
6. g.Yuñ-druñ yañ-rce'i°
7. lTa-dgoñs ñams-kyi°
8. mTha'-bral don-gyi°
9. Gal-po dbañ-gi°

Taught to kLu-gruñ (Nāgārjuna) by the Mother (bZañ-za riñ-bcun), the Son ('Čhi-med gcug-phud), and the gŠen (gSañ-ba 'dus-pa).

**K 78 bDud-rci ga'u brcegs-pa'i rgyud****K 79 bDud-rci gser-lo ljon-pa'i rgyud**

*KTGD:* no indication of origin given.

**K 80 (1) Kun-skyob byams-ma čhen-mo'i rgyud**

13 chpts.

*A; B 6*

(\*2) The *sādhanas* of the basic text.

Perhaps identical with the collection of *sādhanas* compiled by Ņi-ma bstan-'jin and published by the Bonpo Foundation (New Delhi, 1966), under the title: *Kun-gsal byams-ma čhen-mo mdo-sñags sgrubs-pa*, 378 fols. However, it is more likely that *KTGD* refers to an older compilation.

(*KTGD*, 10)

- \*K 81 **Ma-rgyud sañs-rgyas rgyud-gsum** 34 chpts.  
*B 20, B 51, B 57*  
 Published by Bonpo Monastic Centre (Dolanji, 1971).  
*KTDG:*  
 1. *gŽi ye sañs-rgyas-pa'i rgyud* (33 fols.) 13 chpts.  
 2. *Lam mñon sañs-rgyas-pa'i rgyud* (61 fols.) 10 „  
 3. *'Bras-bu rjogs sañs-rgyas-pa'i°* (8 fols.) 11 „  
*LŠJ 325,25: ma-rgyud thugs-rje ñi-ma'i skor-la gži lam 'bras-bu rgyud-gsum. Cf. K 82*  
*LŠJ 341,32 (B 50): ma-rgyud-kyi rgyud-gsum bsTan-rcis (139): ma-rgyud*  
 Cf. T 153.
- K 82 **Ma-rgyud thugs-rje ñi-ma'i rgyud**  
*B 32*
- K 83 **Pha-rgyud sdoñ-po dgu-'dus kun-bzañ luñ-čhen**  
*B 20*
- K 84 **sPyi-spuñs rig-'jin 'dus-pa thabs-čhen mkha'-yi rgyud**  
*B 44*  
*LŠJ 340,18: Rig-'jin 'dus-pa thabs-kyi rgyud*
- K 85 **Rig-pa khu-byug rca-ba'i rgyud**  
*B 44*  
*LŠJ 340,18: °byug yab-kyi rgyud. Cf. K 27.*
- K 86 **dBal-phur rgyud-dgu**  
*B 8 (B 2 – see below)*  
*KTDG:*  
 A: the Five Basic Tantras:  
 1. *Ka-ba nag-po 'brug-gsas-kyi rgyud*  
 2. *Ñon-moñs rañ-grol khro-gsas°*  
 3. *Ri-roñ nag-po me-gsas°*  
 4. *Me-ri 'bar-ba dbal-gsas°*  
 5. *Ša-'bal nag-po glog-gsas°*  
 B: the Four Ancillary Tantras:  
 6. *rGya-mdud 'khyil-pa mkha'-'gyiñ-gi rgyud*  
 7. *Čhu-srin rnam-pa bdud-nag-gi°*  
 8. *'Jig-rten phuñ-byed gnam-grags-kyi°*  
 9. *Khams-gsum kun-sgrol sdom-čhen-gyi°*  
*LŠJ 305,21 (B 8): dBal-phur yañ-gsañ don-gyi skor* (titles not specified).  
*LŠJ 285,26 (B 2): gSas-mkhar ri-roñ nag-po'i rgyud* (cf. no. 3 above).  
 Cf. T 141.
- \*K 87 **Me-ri gsañ-ba'i 'khor-lo'i rgyud** 16 chpts.  
*A*  
 Published in “Bonpo Tantric Commentaries”, p. 323-84 (Dolanji, 1973).  
 Cf. T 158

**K 88 Me-ri rca-ba'i rgyud-gsum***B 8**KTDG:*

1. Me-ri 'bar-ba rca-ba'i rgyud
  2. °'khyil-ba man-ñag-gi rgyud
  3. °'od-gsal 'phrin-las-kyi rgyud
- Cf. T 159

**\*K 89 bDud-'dul ge-khod-kyi rgyud-chen lña***B 32**KTDG:*

1. bDud-'dul gsañ-ba rca-ba'i rgyud
  2. This-dmar gsañ-ba gtiñ-rjogs 'phrin-las-kyi rgyud
  3. Me-ri 'khyil-ba dbañ-gi rgyud
  4. 'Od-dmar gsañ-this las-kha'i rgyud
  5. Ye-šes 'khyil-ba gnas-lugs ston-pa lta-ba'i rgyud
- The Bonpo Monastic Centre (Dolanji) possesses a MS copy.

*(KTDG, 11)***K 90 Khrag-'thuñ rol-pa'i glad-don rca-rgyud**

10 chpts.

*KTDG: Treasure of dBus.*

Cf. T 177 (B 17)

**K 91 sPyi-'dul-gyi rjas-lña rin-chen sgron-ma'i rgyud****K 92 mJad-pa skor-gsum-gyi rgyud****K 93 Mu-la sgrom-bu rin-po-čhe'i phreñ-ba'i rgyud**

Cf. T 185

**K 94 bDer-gšegs 'dus-pa ži-khro yoñs-kyi glad-don rca-ba'i rgyud**K 91-94: *B 35***K 95 gŠed-dmar spyi-'dul bder-gšegs 'dus-pa'i rgyud***B 44*

Cf. T 191

**K 96 Khro-chen ltag-la me-'bar spu-gri dkar-po lta-ba'i rjoñ-phug-tu bstan-pa'i rgyud**

Cf. T 192

**K 97 Mi-'jigs sruñ-ba'i rgyud**K 96-97: *B 32***K 98 Ba-ga kloñ-chen***B 7**LŠJ 293,4: Ba-ga kloñ-dar-gyi rgyud.*

Cf. T 231

**K 99 Ma-mo gsañ-ba yañ-this-kyi rgyud**

21 chpts.

K 100 Ma-mo stag riroñ-gi rgyud

K 99-100: B 32

K 101 Rin-čhen kun-'bum khra-bo'i rgyud

K 102 Ye-dbañ rigs-lña'i rgyud-gzuñs

K 103 sPyi-gcug u-du-'bar-ba rin-po-čhe tog-gi gzuñs

K 101-03: B 21

K 104 sPyi-spuñs ži-gzuñs dañ khro-gzuñs

B 15

K 105 Byams-ma byad-skyob gcug-gtor rigs-sñags dgugs-dkar-gyi-gzuñs

K 106 gCug-gtor dkar nag 'bar gsum-gyi gzuñs

K 107 gSañ-'dus zil-gnon 'jigs-med rtog-'joms-kyi gzuñs čhe-čuñ

K 105-07: B 32

#### IV. *mJod* (KTDG, 12-13)

(KTDG, 12)

\*K 108 rJogs-pa čen-po žaň-žuñ sñan-rgyud bka'-rgyud skor-bži 1 vol.

“Žaň-žuñ sñan-rgyud”

A

KTDG:

A: Externally:

1. dGoñs-brgyud dgu'i bšad-byañ yab-sras mjal-chul
2. mJal-thebs bar-ma g.yuñ-druñ chig-rkañ bču-gñis
3. gDams-ñag le'u bču-bži
4. rJogs-čhen sems-kyi gnad-byañ rgyud-bu čhuñ bču-gñis
5. Man-ñag 'phrul-'khor lde-mig mñam-bžag sgom-pa'i lag-len mdo-'grel gsal-ba'i sgron-ma

B: Internally:

6. sGron-ma drug
7. Thig-le drug-pa
8. 'Khor-lo bži sbrag
9. sNañ-ba bogs-'don-gyi rtags-chad gsal-ba'i sgron-ma

C: Esoterically:

10. Man-ñag le'u brgyad-pa

D: Ultra-esoterically:

11. gZer-bu ñi-šu rca-gčig
12. gDams-pa bya-bral rjes-med rtags-chad gsal-sgron čhuñ-ba

MS from Dolpo, 8 x 20 cm., in the private collection of D. L. Snellgrove, 561 fols.

Published as *History and Doctrine of Bon-po Nišpanayoga* (= *Śatapiṭaka Series 73*) (New Delhi, 1968), reproducing a recent xyl. consisting of 326 fols. prepared at sMan-ri by *sLob-dpon* Tenzin Namdak.

Also published by Bonpo Monastic Centre (Dolanji, 1972), in a volume together with T 271 and 272.

The *Śatapiṭaka* xyl. has the following titles:

KA	rJogs-pa čhen-po žaň-žuň sňan-rgyud-kyi brgyud-pa'i bla-ma'i rnam-thar	75 fols.
	= Snellgrove MS KA 130 fols.	
KHA	Rigs-drug raň-sbyoň-gi gdams-pa	6 „
GA	sKu-lña raň-khrid	1 „
ŇA	Phyi-lta-ba spyi-gčod-kyi man-ňag le'u bču-gňis-pa	12 „
	= Snellgrove MS DA 21 fols.	
4 = ČA	rGyud-bu čhuň bču-gňis	6 „
	= Snellgrove MS ŇA 11 fols.	
ČHA	rGyud-bu čhuň bču-gňis-kyi don bstan-pa	6 „
JA	'Khrul-'khor lde-mig	3 „
	= Snellgrove MS TA 5 fols.	
ŇA	mDo-'grel gsal-ba'i sgron-me	17 „
	= Snellgrove MS THA 30 fols.	
TA	lTa-ba spyi-gčod-kyi mňam-bžag sgom-pa'i lag-len	6 „
	= Snellgrove MS ČHA 13 fols.	
THA	dGoňs-rgyud dgu'i yig-čhuň	1 „
DA	rJe Ta-pi hri-ca'i luň-bstan	4 „
	= Snellgrove MS PA 8 fols.	
NA	Že-sa dgu-phrug	1 „
	= appended to Snellgrove MS, 2 fols.	
2 = PA 1.	mJal-thebs bar-ma	1 „
2.	rJogs-pa čhen-po sňan-rgyud-kyi bon ma-nub-pa'i gtan-chigs	5 „
	= Snellgrove MS JA 10 fols.	
6 = PHA	sGron-ma drug-gi gdams-pa	12 „
	= Snellgrove MS PHA 24 fols.	
BA	sGron-ma'i 'grel-pa ňi-'od rgyan	31 „
	= Snellgrove MS BA 48 fols.	
MA	sGron-ma drug-gi dgoňs-don 'grel-pa	34 „
CA	Kun-gži'i žal-šes gsal-ba'i sgron-ma	5 „
	= Snellgrove MS MA 8 fols.	
CHA	Byaň-čhub sems-kyi gnad-drug čes bya-ba'i lag-len	8 „
	= Snellgrove MS CA 14 fols.	
8 = ŽA	'Khor-lo bži sbrag	8 „
	= Snellgrove MS CHA 14 fols.	
12 = ZA	Bya-bral rjes-med	7 „
	= Snellgrove MS 'A 13 fols.	
10 = 'A	Man-ňag le'u bgyad-pa	12 „
	= Snellgrove MS WA 23 fols.	
11 = YA	gZer-bu ňi-šu rca-gčig-gi gžuň	9 „
	= Snellgrove MS ŽA 15 fols.	
RA	gZer-bu ňer-gčig-gi 'grel-pa	31 „
	= Snellgrove MS ZA 60 fols.	
LA	'Od-gsal sems-kyi me-loň	8 „
9 = ŠA	rTags-chad gsal-sgron	7 „
SA	rTags-chad gsal-sgron čhuň-ba	3 „
	ŠA and SA together = Snellgrove MS JA 16 fols.	
HA	rCa-rluň-gi man-ňag	6 „
A	'Khrul-'khor žal-šes man-ňag	7 „
	Additional texts:	
	sňan-rgyud bka-'sruň srog-bdag rgyal-po ňi-paň sad bka' bsgo	1 „
	rGyal-po ňi-paň sad daň sman-mo gňis-kyi bskul-pa	1 „

Bon bstan rgyas-pa'i smon-lam yid-bžin kun-'grub 2 fols.

The Snellgrove MS contains the following titles apparently not included in the xyl. edition:

KHA rJogs-čhen sñan-rgyud-kyi khrid-rim mun-sel	9	„
ÑA Bon-spyod dgu-rim	14	„
ČA sÑan-rgyud sñon-'gro'i chig-bšad	11	„

While *KTGD* only lists 12 titles, both the xyl. editions and the Snellgrove MS contain 32. The reason is that both contain numerous texts that evidently cannot be classed as *bKa'*, being biographies, commentaries, etc. Thus we may exclude the following titles from the *Kanjur*: KA, KHA, ČHA, DA, BA, NA, and RA.

Cf. T 262, 263

**\*K 109 Byañ-sems gab-pa'i dgu-skor, or: Gab-pa dgu-skor**

B 1, B 7, B 9, B 15, B 38

Published by the Bonpo Foundation (New Delhi, 1967), under the title: *Byañ-čhub sems gab-pa dgu-skor*, 270 fols. It contains the following texts:

1. Byañ-čhub sems gab-pa dgu-skor-gyi dbu-yi sa-gčod-kyi le'u	8	„
2. Byañ-čhub sems gab-pa dgu-skor	87	„
3. sDoñ-po dgu-'dus lta-ba'i rgyud-čhen (= K 69)	50	„
4. gSas-mkhar g.yuñ-druñ ye-khyebs lta-ba'i rgyud	17	„
5. Sems-luñ gab-pa dgu-skor-gyi 'grel-pa rgya-čher bšad-pa (= T 257)	163	„
6. gŠen-rab rnam-par rgyal-ba'i yi-bžin nor-bu'i smon-lam sogs smon-lam rnam-gsum	11	„

Of these titles, only no. 2 = K 109.

**K 110 Me-loñ dgu-skor**

*KTGD*:

the accessory texts (*čha-lag*) of K 109.

1. Thabs-kyi me-loñ, 2. 'Jin-pa'i°, 3. gNas-pa'i°, 4. gSuñ-gi°, 5. Thugs-kyi°, 6. gSal-ba'i°, 7. Goms-pa'i°, 8. bsKal-pa'i°, 9. Sems-phran sde-bdun khu-byug dbyiñs-čhad.

Cf. T 260

**\*K 111 rJogs-čhen bsgrags-pa skor-gsum 1 vol.**

B 13

*KTGD*:

A: proclaimed in the Land of Gods above:

<i>rgyud</i> :	1. rGyud-rgyal gser-gyi ru-sbal	30	chpts.
	2. rGyud-čhuñ bču-gñis	12	„
<i>luñ</i> :	3. Luñ-drug	6	„
	i. rCa-bral ñag-gčig dgoñs-pa'i luñ		
	ii. Kun-bral ñag-gčig či ma spañs-pa'i luñ		
	iii. Man-ñag thams-čad 'dus-pa'i luñ		
	iv. Sun-'byin rjogs-čhen gsañ-ba'i luñ		
	v. Rañ-'byuñ ñag-gčig sems-kyi luñ		
	vi. La-zla rjogs-pa čhen-po'i luñ		
<i>man-ñag</i> :	4. Luñ ñi-ma dgu-skor	8	„

B: proclaimed in the Land of Men in the middle:		
<i>rgyud:</i>	5. rGyud-drug	6 chpts.
	i. g.Yuñ-druñ gsañ-ba dbañ-gi rgyud	
	ii. Ba-ga mñon-rjogs-kyi rgyud	
	iii. Phun-sum chogs-pa'i rgyud	
	iv. Gol-sgrib rnam-par phye-ba'i rgyud	
	v. Thams-čad ma-lus rjogs-pa'i rgyud	
	vi. rCa-ba gčig-la rnam-par bgrañ-ba'i rgyud	
<i>luñ:</i>	6. Sems-don sde-bču	
<i>man-ñag:</i>	7. Thugs-kyi brnag-pa	
C: proclaimed in the Land of Nāgas below:		
<i>rgyud:</i>	8. dMar-byañ čhuñ-ba	10 „
<i>luñ:</i>	9. Señ-ge sgra-sgrog	
<i>man-ñag:</i>	10. 'Khor-ba doñ-sprug	19 „

MS from Dolpo in the private collection of D. L. Snellgrove, 293 fols. containing the following titles:

	KA	Thems-byañ zab-po	3 fols.
5.iii =	KHA	Phun-sum chogs-pa gsum-gyi rgyud	5 „
5.ii =	GA	Ba-ga mñon-rjogs-kyi rgyud	5 „
5.v =	ŃA	Thams-čad ma-lus rjogs-pa'i rgyud	10 „
5.i =	ČA	g.Yuñ-druñ gsañ-ba'i dbañ-rgyud	20 „
5.iv =	ČHA	Gol-sgrib rnam-par phye-ba'i rgyud	5 „
5.vi =	JA	rCa-ba gčig-la rgyu-'bras rnam-par bgrañ-ba'i rgyud	3 „
	NA	lTa-ba la šan sgron-me'i luñ	4 „
4 =	TA	Luñ ři-ma dgu-skor	6 „
	THA	1. bŠad-thabs-kyi man-ñag	2 „
		2. Luñ-drug sa-gčod	5 „
3 =		3. rJogs-čhen luñ-drug	59 „
		4. Luñ-drug-gi 'grel-ba	49 „
	DA	1. sDe-bču'i sa-gčod	2 „
6 =		2. rJogs-čhen sde-bču	11 „
	NA	1. rJogs-čhen sa-gčod	2 „
9 =		2. Señ-ge sgra-sgrags lta-ba'i luñ	8 „
		3. Señ-ge sgra-sgrags-kyi 'grel-ba	14 „
10 =	PA	1. 'Khor-ba doñ-sprugs-kyi skor	68 „
		2. sPyod-pa'i phreñ-ba	8 „

K 111, 1, 2, 7, and 8 have not been identified. The Snellgrove MS contains commentaries and tables of contents which do not form part of the *Kanjur*: KA, THA 2./4., DA 1., NA 1./3.

A different MS of 421 fols., containing all titles mentioned in *KTDG* as well as numerous ancillary texts has been published by the Bonpo Monastic Centre (Dolanji, 1973).

*LŠJ* 315,25-38: for 3.i: *rCol-bral*<sup>o</sup> (probably correct), 6: *rJogs-čhen sde-bču*.

(*KTDG*, 13)

K 112 rJogs-čhen ye-khri mtha'-sel 5 parts

K 113 Kun-bzañ thugs-kyi řiñ-kyu rjogs-pa čhen-po nam-mkha'i sgra-yig

## B. INDEX OF THE TENJUR

*Outline of the General Structure*

- (I) EXTERNAL
- |                       |         |
|-----------------------|---------|
| (a) <i>Vinaya</i>     | T 1-17  |
| (b) <i>Abhidharma</i> | T 18-28 |
| (c) <i>Sūtra</i>      | T 29-49 |
| (1) Commentaries      |         |
| (2) Ritual            |         |
| (i) <i>rNam-rgyal</i> | T 50-57 |
| (ii) <i>Byams-ma</i>  | T 58-65 |
| (iii) <i>rNam-dag</i> | T 66-81 |
| (3) Ancillary texts   | T 83-93 |
- (II) INTERNAL
- |                                                                        |                  |
|------------------------------------------------------------------------|------------------|
| (A) <i>sPyi-spuṅs</i> (including <i>Khro-bo</i> and <i>dBal-gsas</i> ) |                  |
| (a) Commentaries                                                       | T 94-102         |
| (b) Ritual                                                             | T 103-38         |
| (B) <i>Phur-pa</i>                                                     | T 139-52         |
| (C) <i>Ma-rgyud</i>                                                    | T 153-57         |
| (D) <i>Me-ri</i>                                                       | T 158-70         |
| (E) <i>Ge-khod</i>                                                     | T 171-76         |
| (F) <i>Rol-pa</i>                                                      | T 177-86         |
| (G) <i>sPyi-'dul</i>                                                   | T 187-91         |
| (H) <i>sTag-lha</i>                                                    | T 192-95         |
| (I) <i>Vidyādhāras</i>                                                 |                  |
| (a) collectively                                                       | T 196-99         |
| (b) individually                                                       |                  |
| (i) <i>sÑa-chen Li-ṣu stag-rin</i>                                     | T 200            |
| (ii) <i>Khod-spuṅs Dran-pa Nam-mkha'</i>                               | T 201, 208-13    |
| (iii) <i>Che-dbañ Rig-'jin</i>                                         | T 202-07, 214-17 |
| (J) <i>gČod</i>                                                        | T 218-21         |
| (K) Prophecies etc.                                                    | T 222-28         |
| (L) <i>Ḍākīṅīs</i>                                                     | T 229-31         |
| (M) <i>Dharmapālas</i>                                                 |                  |
| (a) <i>Srid-pa rgyal-mo</i>                                            | T 232-34         |
| (b) <i>Mi-bdud</i>                                                     | T 235-36         |
| (c) <i>Gas-bcan dmag-dpon</i>                                          | T 237            |
| (d) <i>A-bse</i>                                                       | T 238-39         |
| (e) <i>Ma-bdud</i>                                                     | T 240            |

(f) <i>Ma-mo</i>	T 241
(g) <i>'Jam-lha</i>	T 242
(h) <i>rGyal-po šel-khrab-čan</i>	T 243-44
(N) Wordly rituals	
(a) <i>Srid-gšen</i>	T 245-46
(b) <i>'Phrul-gšen</i>	T 247-48
(c) <i>sNañ-gšen</i>	T 249-51
(d) <i>Phya-gšen</i>	T 252
(O) Collected works	
C 24	T 253
C 5	T 254
(III) SECRET	
(a) Basic texts	T 255-79
(b) Ancillary texts	T 280-84
(IV) PROFANE TEXTS	
(a) <i>bZo-rig</i>	T 285
(b) <i>sGra-chad rig</i>	T 286-91
(c) <i>Phyi-rig</i>	T 292
(d) <i>gSo-rig</i>	T 293

### I. External (KTDG, 13-16)

#### a. *Vinaya*

(KTDG, 13)

- T 1** *gŠen-gyi mčhod-gtor rcis-'go bdun-pa*  
*D 11*
- T 2** The full commentary (*rgya-čhe'i 'grel*) thereto.  
*D 16*  
 T 1-2: cf. K 1  
*KTDG*: T 1 is compiled (*btus-pa*) from K 1.  
 (KTDG, 14)
- T 3** *bKa'-rten mñon-pa sde-bži*  
*D 21*
- T 4** *'Dul-ba rnam-par 'byed-pa'i lde-mig*  
*D 27*
- T 5** *'Dul-'grel dri-med gsal-ba'i me-loñ*  
*D 12*
- T 6** *Las-khrig bži-bču'i phyag-len*  
*D 13*

- \*T 7 'Dul-ba kun-las btus-pa  
*C 22*  
 Published by Sangye Tenzin and Samten Gyaltzen (Kalimpong, 1961):  
 'Dul-ba kun-las btus-pa'i gžun, 36 fols.
- T 8 'Dul-ba mdor-bsdus-pa
- T 9 'Dul-ba'i gtam-rgyud  
 T 8-9: *C 22*
- T 10 'Dul-ba'i gtam-rgyud
- T 11 'Dul-tig gsal-ba'i sgron-ma  
 T 10-11: *C 16*
- T 12-13 gSal-byed 'phrul-gyi me-loñ che-čhuñ  
*C 21*  
*KTDG*: commentaries to T 7 and T 8.
- T 14 'Dul-ba'i las-čhog rin-čhen them-skas
- T 15 'Dul-ba'i gso-sbyoñ rin°
- T 16-17 'Dul-phyag rgyas-bsdus  
 T 14-17: *C 21*
- b. *Abhidharma*
- T 18 Lha-sras 'grel  
*D 23, C 12*
- \*T 19 bDen-pa bon-gyi mjod-sgo sgra-'grel 'phrul-gyi lde-mig  
 "mJod sgra-'grel čhen-mo"  
*D 15, C 14/15*  
 Published by Tenzin Namdak (New Delhi, 1966), in the same vol. as K 2,  
 q.v., 239 p.  
 See *LŚJ*, 8 n. 4.
- \*T 20 sNod-bčud-kyi gžun  
*C 13*  
 Published by Sangye Tenzin and Samten Gyaltzen (Delhi, 1961), 9 fols.
- \*T 21 mJod-'grel  
*C 13*  
 Publication of MS planned by the Bonpo Monastic Centre.
- \*T 22 mJod-kyi don-'grel  
*C 9*  
 MS reproduced with K 2 (p. 95-172) by the Bonpo Monastic Centre (Dolanji,  
 1973).

- T 23 sNod-bčud-kyi 'grel-ba  
C 3  
Commentary to T 20.
- T 24 mJod-'grel  
C 14
- \*T 25 mJod kun-las btus-pa'i 'grel-ba rnam-par 'byed-pa'i lde-mig  
C 12  
British Museum Oriental MS 13099, 127 fols.
- \*T 26 Kun-las btus-pa srid-pa'i mJod-gžui  
C 12  
Published by Sangye Tenzin and Samten Gyaltzen (Kalimpong, 1961), 29 fols.
- \*T 27 mJod-'grel 'phrul-gyi sgron-me  
C 21  
Xyl. (ed. g.Yuñ-druñ gliñ) in the private collection of H. E. Richardson, 128 fols.
- T 28 mJod-kyi thal-'phreñ  
C 19  
Commentary to T 27  
T 18-28 are commentaries (or sub-commentaries) to K 2.

### c. *Sūtra*

#### (1) *Commentaries*

- T 29 mDo-sde ñi-šu-pa, or: sMon-'jug čhen-mo  
D 11  
KTDG: 'transformed' by the Buddhists into *Byams-čhos sde-lña*.  
(KTDG, 15)
- T 30 'Bum-tig  
D 14
- T 31 Sa-lam rnam-'byed ñi-'od  
C 16
- \*T 32 Šes-rab-kyi bla-na med-par phyin-pa mñon-par rtogs-pa lam-gyi rim-pa'i rgyan  
"mÑon-rtogs lam-rim"  
C 14  
Published by Sangye Tenzin and Samten Gyaltzen (Kalimpong, 1961), 30 fols.

- T 33 **Khams-'grel čhen-po** 8 chpts.  
*C 14*
- T 34 **Khams-brgyad bsdus-don**  
*C 22*
- \*T 35 1. **dBu-ma bden-gñis-kyi gžun**  
*C 22*  
Published by Sangye Tenzin and Samten Gyaltsen (Delhi, 1961), 6 fols.  
2. Commentary by the same author.
- \*T 36 **Lam-rim čhen-mo sum-brgya-pa**  
*C 22*  
MS in the possession of the Bonpo Monastic Centre.
- T 37 1. **Bon 'khor-chig bži'i rnam-bšad**  
*C 22*  
2. Commentary by the same author.
- T 38 **Khams-bsdus chig-bčad-ma'i 'grel**  
*C 21*  
Commentary to T 34.
- \*T 39 1. **Sa-lam 'phrul-gyi sgron-me**  
*C 21*  
2. Commentary by the same author.  
Basic text and commentary published by Sangye Tenzin and Samten Gyaltsen (Delhi, 1961), 26 and 84 fols. respectively.  
3. Sa-lam smon-lam
- T 40 **dBu-ma bden-gñis-kyi 'grel**  
*C 20*
- T 41 **dBu-ma bden-gñis-kyi 'grel**  
*C 21*  
T 40 and T 41 are commentaries on T 35
- T 42 **Theg-pa čhen-po'i sa-lam-gyi rnam-bšad**  
*C 18*
- T 43 **rNam-'byed rgyan**  
*C 12*
- T 44 **Sum-brgya-pa'i chig-'grel**  
*C 15*
- T 45 **Sum-brgya-pa'i chig-'grel**  
*C 4*

- T 46 **Sum-brgya-pa'i 'grel**  
*C 8*  
 T 44-46 are commentaries on T 36.
- T 47 **mJad-mdo 'briñ-po le'u bčo-brgyad-pa'i 'grel**  
*C 15*  
 Commentary on K 6.
- T 48 **dBu-ma'i 'grel**  
*C 6*
- T 49 **mDo g.yuñ-druñ kloñ-rgyas**  
*C 6*  
 Commentary on the ritual part of K 6.

## (2) *Rituals*

### (i) *rNam-rgyal*

This textual cycle has two versions, the *rGya-nag-ma* and the *Žaň-žuň-ma*; for the latter, see T 53 and T 57.

- T 50 1. **mČhod-gžuñ nes-pa'i thig-le**  
 2. **Bum-gzuñs**  
*D 24*
- T 51 3. **g.Yaň-sgrub**  
 4. **sKoñ-ba**  
*D 1*
- T 52 5. **rNam-rgyal rca-sgrub**  
 6. **sToñ-mčhod**  
 7. **gČen-lha'i sgos-sgrub**  
*D 16*
- T 53 1. **Žaň-žuň-ma'i čhog-khrig nor-bu'i phreñ-ba**  
 2. **°gzuñs-sgrub nor-bu'i gter-spuñs**  
*C 21*
- T 54 3. **g.Yaň-blam**  
 4. **Phud-bčol**  
*C 23*
- T 55 1. **rNam-rgyal-gyi mchams-bčad bsduš-ma**  
 2. **Phyogs-bži'i g.yaň-'bod**  
*C 10*
- T 56 3. **Phrin-čhog**  
 4. **dBaň-čhog**  
 5. **sByin-sreg mčhod-phreñ**  
*C 5*

- T 57 1. *Žaṅ-žui ma'i čhog-khrig sku stod*  
 2. *dBaṅ-khrid*  
 3. *Lag-len rin-čhen them-skas*  
 4. *Sa-gčod*  
 5. *sṅNags-'grel*  
 6. *Bum-bskyed*  
 7. *Me-mčhod*

*C 1*

(ii) *Byams-ma*

- T 58 *Byams-ma'i mgon-skyob brgyad*

*B 6*

Cf. K 30 and K 80

- T 59 *Khrus che šes gsum ma-gtogs-pa'i skyob-'grel*

- T 60 *Kun-gsal rgyas-sgrub*

T 59-60: *D 22*

- T 61 The commentary to T 60

*C 1*

- T 62 *gSaṅ-sgrub gžui*

- T 63 1. *dGra byad gza' gsum čha-lag*  
 2. *sKoṅ-ba*

No indication of origin.

(*KTDG*, 16)

- T 64 3. *mČhog-khrig*  
 4. *mṅNon-rtogs*

*KTDG: Žu-lugs*

- T 65 as T 64

*KTDG: raṅ-lugs* (i.e., *Bru-lugs*)

(iii) *rNam-dag*

- T 66 *rNam-dag pad-ma kloṅ-yaṅs-kyi čhog-khrig*

*C 3*

- T 67 *sPyi-khog čhen-mo rgyas-pa kun-snaṅ khyab-pa'i gžui*

*B 15, D 15*

- T 68 *rNam-dag rgyan-mčhod*

*D 19*

- T 69 dKa'-thub ñon-moñs druñ-'byin
- T 70 gSo-sbyoñ bsñen-gnas
- T 71 bZlas-čhog rin-čhen sgron-ma'i mčhod-gžuañ
- T 72 Man-ñag gser-žun
- T 73 Las-kyi kha-char rnam-bži
- T 74 Čhu-sbyin bdud-rci čhu-rgyun
- T 75 1. 'Jam-gtor  
2. kLu-gtor  
3. Bar-do'i gtor
- T 76 1. Čhu-sbyin gro-nag  
2. Kha-skoñ  
3. bKra-šis
- C 2
- T 77 Yan-lag bdun phyag-rnams
- C 22
- T 78 rNam-rgyal khañ-bzañ
- B 46  
KTDG: a *stotra* in praise of mÑam-med čhen-po (B 49)
- T 79 Sa-cha rab-gnas
- D 10
- T 80 mÑa'-dbul bkra-šis gter-mjod
- C 21
- T 81 gTor-ma brgya-rca mñon-rtogs
- C 7

### (3) *Ancillary Texts*

- T 82 sToñ-gsum 'khrugs-pa yo-bčos
- A  
KTDG: described as: *Sa-bdag bčos-pa'i bon-skor rgyas-pa*. T 82-93 are ancillary texts to the Sūtra section, having to do with worldly welfare (*fig-rten bde-byed*).
- T 83 Sa-bdag ñe-lam sde-bži'i skor
- C 32
- T 84 Sa-bdag go-lde-ma
- B 34  
KTDG: condensed version (*bsdus-pa*)

- T 85 Sa-bdag 'khrugs-bčos rin-čhen phreñ-ba  
*D 1*  
*KTGD*: condensed from T 84.
- T 86 kLu-yi rten-'jug
- T 87 'O-ma'i rgya-mcho  
 T 86-87: *C 1*  
*KTGD*: the full *nāga-pūjā* (*klu-mčhod*), compiled from the *gCañ-ma klu-'bum rgyas-pa*. Cf. K 45.
- T 88 gCañ-ma klu-brgyad klu-čhog gco-'khor bču-gsum  
*B 5*  
*KTGD*: the condensed version of the preceding.
- T 89 1. gDon-bkrol  
 2. Žags-bkrol  
 3. g.Yañ-skyabs  
 4. Srid-speł  
*B 5*  
*KTGD*: the ancillary texts (*čha-lag*) of T 88.
- T 90 kLu-gñan sa-bdag-gi spañ-skoñ  
*B 5*
- T 91 Čhar-'bebs g.yu-mcho mer-ba'i skor  
*B 56*
- T 92 Kun-bzañ ži-čhar-gyi skor  
*B 29*
- T 93 Čhar-'bebs yoñs-dag-ma'i skor  
*B 40*

## II. *Internal* (KTGD, 16-26)

### A. sPYI-SPUŃS

#### a. *Commentaries*

- T 94 sNags-lam don-gsal  
*B 8*
- T 95 1. sToñ-thus gsañ-ba don-'grel  
 2. Sa-bčad
- T 96 sMad-'grel pho-ña'i phyi-nañ don-rtags-kyi yig-čuñ  
 T 95-96: *D 10*
- \*T 97 gSañ-ba'i rca-rgyud ñi-zer sgron-ma

*D 15*

MS reproduced in "Collected Tantras of Bon, Vol. III" (p. 553-669) (Dolanji, 1972).

See *LŚJ*, 16, n. 3.

(*KTDG*, 17)

**\*T 98 Yi-bžin bkod-pa'i rgyan**

*C 9*

Published by the Bonpo Monastic Centre (Dolanji, 1973). MS 240 fols.

**T 99 Las-kyi 'phoyñ-dgu'i yig-sna**

*C 13*

Cf. K 74

**\*T 100 gSañ-don rnam-par 'byed-pa'i lde-mig**

*C 21*

Published by Sangye Tenzin and Samten Gyaltzen (Delhi, 1961), 22 fols.

**T 101 Khro-bo ño-mchar rgyas-pa'i 'grel**

*C 9*

**\*T 102 Khro-bo dbañ-čhen ño-mchar rgyas-pa'i rnam-bšad gsal-ba'i sgron-ma**

*C 1*

Published by the Bonpo Monastic Centre in "*sPyi-spuñs dañ dbal-phur-gyi 'grel-pa*" (Dolanji, 1973). MS 181 fols.

**b. Ritual**

**T 103 Khro-gžuñ čhen-mo ño-mchar rgyas-pa**

**T 104 1. Ži-ba gsañ-thus**

**2. Khro-bo°**

Published by the Bonpo Monastic Centre in "*Ži-khro sgrub-skor*" (Delhi, c. 1968) 18 and 47 fols. respectively.

*KTDG*: condensed from T 103.

**T 105 1. Ži-ba thig-le dbyiñs-čhad**

**2. Khro-bo gsañ-ba 'dus-pa**

*KTDG*: the medium-length version of T 103.

T 103-05: *D 26*, B 7

T 103-05 are compiled from K 72. For T 105 1., cf. T 110.

**T 106 1. Ži-ba dañ khro-bo'i phyag-bžes**

**2. bDag-ñid don-grub (the *mñon-rtogs* of 1.)**

*C 9*

**T 107 Lo-ma spros-pa**

*C 1*

- T 108 **Lo-ma spros-pa**  
*C 21*
- T 109 1. 'Khor-lo drug bskyed  
2. Phyag-bžes  
*C 21*
- T 110 **Ži-ba thig-le dbyiñs-'čhad-kyi phyag-bžes**  
Belongs to T 105 1.
- T 111 **gCo-bo gčig-sgrub**  
T 110-11; *C 9*
- T 112 **Ži-rgyan dañ khro-rgyan gčig-pa**  
*B 8*
- T 113 **Ži-ba a-dkar lha-sgrub**
- T 114 **Khro-bo lha-rgyan gčig-pa**
- T 115 **gÑan-gyi sñiñ-bčos dkar-nag**  
*KTDG*: the *ča-rkyen* to T 105 1.
- T 116 **Khro-bo rgyas 'briñ bsdus-pa'i ča-rkyen**  
T 113-16; *B 15*
- T 117 **sKoñ-mdos mkha'-kloñ rab-'byams-kyi skor**  
*B 24*
- T 118 **dBal-mo las-thig čhen-mo'i skor** 31 chpts.  
*B 15, B 32*
- T 119 **Phyag-bžes**  
*C 13*
- T 120 **'Dul-ba rgyud-skor**  
*B 8, B 15*
- T 121 **sByin-sreg las-bži rgyun-lña'i skor**  
*B 7*
- T 122 **gCo-mčhog dgra-'dul-gyi skor**  
*B 32*
- T 123 **Ño-mchar rgyas-zlog-gi skor**  
*B 8*
- \*T 124 **Bar-do thos-grol**  
*B 29, D 15*  
Published by the Bonpo Monastic Centre in "Ži-khro sgrub-skor" (Delhi, 1968),  
44 fols.

T 125 *Ñams-len lña-skor**B 16**KT DG*: committed to writing by C 9.\*T 126 1. *Ži-ba a-gsal-gyi gžun**C 21*Published by the Bonpo Monastic Centre in "*Ži-khro sgrub-skor*" (Delhi, c. 1968), 18 fols.2. *bsGrigs-čhog*T 127 *A-dkar ži-ba'i lha-sgrub**KT DG*: the *las-gžun* of *Ži-ba yañ-gsañ thig-le dgu-pa*.T 128 1. *Khro-bo ud-'bar gžun*2. *Čha-lag*3. *Čha-rkyen**D 6*\*T 129 *dBal-gsas las-rim*

MS in the private collection of D. L. Snellgrove.

T 130 *dBal-gsas sku gsuñ thugs-kyi gsañ-sgrub*, or: *dBal-gsas drag-po zlog-thun-gyi luñ*T 129-30: *B 15, D 15*T 131 1. *dBal-gsas rin-čhen go-čha'i skor*2. *dBal-gsas drag-zlog-gi sgrub-gžun**D 2*T 132 The *čha-lag* to the preceding, i.e. the following *las-phran*:1. *Čha-lag a-dkar theg-pa*2. *Ši-ri log*3. *gSañ-'dur*4. *dGra-bdud sñiñ-gzer*5. *Che-bdag phu-wer dkar-po*6. *sGo-bdag stag-señ*7. *g.Yañ-bdag*8. *Ne-gu sogs bdag-bži'i sgrub-pa**KT DG*: the enumeration is in accordance with T 100, fol. 3b.*(KT DG, 18)*T 133 *dBal-gsas-kyi las-mtha'*:1. *sDe-brgyad zlog-mdos-kyi skor*2. *Señ-ge dgra-zlog-gi skor*3. *dBal-gsas rñam-zlog°*3. *dBal-gsas rñam-zlog°*4. *Drag-zlog čhe-čhuñ°**B 15*T 134 *dBal-gsas 'ban-zlog-gi skor**B 29*T 135 *dBal-gsas khyuñ-nag-gi skor**D 2*

- \*T 136 **dBal-gsas rcod-zlog-gi skor** 64 chpts.  
*B 44*  
 Published in 4 vols. by the Bonpo Monastic Centre (Dolanji, 1973).
- T 137 **gCo-mčhog gšog-pa-čan-gyi skor**  
*B 20*
- T 138 **mChams-zlog**  
*B 20*  
*KTGD*: compiled from the *Gyad dan dmag-dpon rgyud dan sgrub-thabs* which forms part of *sPyi-spuis mchams-bčad-kyi skor*.

## B. PHUR-PA

- T 139 1. **Ži-ba ma-paŋ rgyas-pa gser-mig g.yu-spras**  
 2. **Ži-ba ma-paŋ gčig-sgrub**
- T 140 **Khro-bo smug-nag 'khyil-pa**  
 T 139-40: *B 8*
- T 141 **dBal nag-po luŋ-don rgyas-pa'i sde**  
*B 8*  
 1. rGyud-dgu = K 86  
 \*2. **Don-bsdus rca-ba'i 'grel-čhen**  
*D 8*  
 Published by the Bonpo Monastic Centre in "*sPyi-spuis dan dbal-phur-gyi 'grel-pa*" (Dolanji, 1973). MS 165 fols.  
 See *LŠJ*, 45, n. 2.
3. **Thabs-gsum gnad daŋ bži:**  
 1. dBal-phur nag-po drag-po gtiŋ-rjogs  
 2. dBal-phur gsaŋ-ba'i gzer-bu  
 3. dBal-phur nag-po srog-len  
 4. rGya-mdud 'khor-lo 'bar-ba'i man-ŋag:  
 i. rGya-mdud srog-sdom thun-kha'i las-sbyor  
 ii. Me-lče 'bar-ba sbyin-sreg-gi las-sbyor  
 iii. 'Khor-lo bži sbrag mnan-pa'i las-sbyor
4. **mČhoŋ-lŋa don daŋ drug:**  
 1. Che-sgrub g.yuŋ-druŋ 'khyil-pa  
 2. dBaŋ yid-bžin nor-bu  
 3. bDud-rci 'od-zer 'bar-ba  
 4. gNas'dren 'khor-ba rgyud-sbyoŋ  
 5. Ro-sreg mun-sel sgron-ma  
 6. sGyur-byed kha-char-gyi don:  
 i-ii. dBaŋ-skur-ba-la bsad-gso gŋis  
 iii-iv. bDud-rci-la dbab-bčad gŋis  
 v-vi. Che-sgrub-la bdag-sruŋ daŋ gžan-sruŋ gŋis
5. **sGrub-čuŋ ŋi-šu rca-gčig:**  
 1. 'Gyed-pa pho-ŋa'i sgrub-thabs bdun:  
 i. Nam-mkha'i khra-khyuŋ pho-ŋa spyi-yi sgrub-thabs  
 ii. Khra-bdud čhen-mo čho-'phrul-gyi lha-lŋa'i sgos-sgrub-tu sgrub-pa  
 iii. Khra-spyaŋ gdug-pa'i pho-ŋa spyi-yi sgrub-pa  
 iv. Khra-spyaŋ gdug-pa'i čho-'phrul sgos-su sgrub-pa  
 (*KTGD*, 19)

- v. Khra-thabs gze-ma pho-ña 'gug-sgrol-gyi sgrub-thabs
- vi. bDud dpon-g.yog bla-rkun yid-'phrog-ma'i sgrub-pa
- vii. Ņuñ-dkar rgyal-po pho-ña'i sgrub-pa
- 2. rCa-ba sruñ-ma'i sgrub-thabs bdun:
  - i. Thig-le nag-po spyi-yi sgrub-pa
  - ii. Bu-lña'i sgos-sgrub thod-zor du-'phañs-pa
  - iii. Sems-kyi ma-bdun-gyi sgrub-pa
  - iv. 'Jig-rten dregs-pa'i sa-bdag dbañ-mo-čhe lña'i sgrub-pa
  - v. Ri-rab rce-mo'i kha-bdud lčam-dral-gyi sgrub-pa
  - vi. Ri-rab rked-pa'i kha°
  - vii. Ri-rab rca-ba'i kha°
- 3. sGrol-byed las-mkhan-gyi sgrub-thabs bdun:
  - i. Thig-le nag-mo lčam-dral-gyi sgrub-thabs
  - ii. Thig-le gco-mo phuñ-byed ma-bdun-gyi sgrub-thabs
  - iii. Phur-sman khro-mo bla-'dul bču'i sgrub-pa
  - iv. Ma-bdud nag-mo miñ-sriñ-gi sgrub-thabs
  - v. Ral-kha mčhed-bdun lčam-dral-gyi sgrub-pa
  - vi. Mi-bzad dregs-pa'i bu-bdun 'jig-rten phuñ-byed-kyi sgrub-pa
  - vii. Dregs-pa ñi-šu rca-gčig-gi sgrub-pa
- 6. Drag-po las-kyi kha-char dgu:
  - 1. 'Gyed-pa
  - 2. 'Gugs-pa
  - 3. Byad-du gžug-pa
  - 4. gDab-pa
  - 5. rGyud bsgral-ba
  - 6. gTub-pa
  - 7. 'Phañs-pa
  - 8. bSreg-pa
  - 9. mNan-pa
- 7. Ma-grub spogs-pa:
  - 1. 'Gyed-pa spogs-pa etc. as above.

## T 142 'Phrin-las las-sbyañ-gsum

- 1. bsŅen-pa'i 'phrin-las bdal-phur rin-čhen sgron-ma
- 2. bsGrub-pa'i 'phrin-las dbal-phur gsañ-ba'i sgron-ma
- 3. Las-sbyor 'phrin-las dbal-phur gsal-ba'i sgron-ma

## T 143 1. dBal-phur gsañ-thig

- 2. Ti-ka 'grel-čhuñ

## T 144 'Khor-lo gsum

- 1. Nam-mkha'i khra-khyuñ-gi 'khor-lo
- 2. sPyi-bdud srog-gčod khra-spyañ sder-'jin 'khor-lo: Yid-'phrog myur-ba
- 3. Sa-bdag-mo lto-'khrug-gi 'khor-lo: 'Byuñ-lña gnad-'bebs

## T 145 Las-sbyor gsum

- 1. gNad-mo ñi-šu chogs-kyi dmod-thun nad-kyi čhar-dbab
- 2. Sreg-byed me-yi 'khor-lo log-byed gžob-gtoñ
- 3. gTiñ-gi mcho-sman lčam-dral klu-nad čhar-dbab mtha'-bsdu

## T 146 dBab-bčad zlog-pa gsum

- 1. dBab-pa skyin-'dañs gnam-lčags 'khor-lo

2. bČad-pa khro-bču'i yañ-sñiñ
3. Zlog-pa me-dpuñ mchon-čha ro-lañ byad-ltom rbod-gtoñ zlog-pa  
(KTDG, 20)

## T 147 mDos-gsum

1. sKoiñ-ba ri-rab gliñ-bži'i mdos
2. Zlog-pa gtor-ma'i zor-mdos
3. bSad-pa dmod-mo thun-zor mdos

## T 148 bČud-la dor-ba'i gnad-drug

## T 149 Man-ñag thugs-kyi brnag-pa yañ-gsañ-gi don-skor

## 1. rGyan-gyi 'od-lña

- i. sÑiñ-po rgyan-gyi 'od-zer
- ii. Pad-ma°
- iii. Rin-čhen°
- iv. 'Khor-lo°
- v. KTDG misses out one.

## 2. Luñ-bži

- i. Nam-mkha'i dbyiñs-'bug phur-pa'i luñ
- ii. Khra-luñ spar-'jin phur°
- iii. dMu-rgod rta-'dul phur°
- iv. A-lu sñiñ-'bug phur°

## 3. Man-ñag bži:

- i. Srin-bu bdud-bkrol-gyi man-ñag
- ii. Yañ-gsañ 'bras-bu'i°
- iii. gSañ-ba 'khor-lo'i°
- iv. Rig-pa kloñ-rdol-gyi°

## 4. Thabs-bži:

- i. Ri-rab spyi-blug phur-pa'i thabs
- ii. rGya-mcho gtiñ-dkrug°
- iii. Čhu-bo rgyun-bži°
- iv. lTe-za ldem-'khor°

## 5. sGrub-thabs bži:

- i. 'Brug-gsas čhem-po dbal-phur rca-ba'i sgrubs-thabs
- ii. sToñ-khyab nag-mo skye-'gro za-byed-kyi°
- iii. sTag-lha me-'bar mña'-bdag gco-bo'i°
- iv. Thugs-rje byams-ma byin-rlabs kha-gnon-gyi°

## 6. Ča-rkyen-gyi bon-dgu:

- i-iii. sPro-ba dgu
- iv-vi. Dag-pa gsum
- vii-ix. sGron-ma gsum

## 7. brNag-pa'i drag-sñags drug:

- i. mGo-'khor myos-su 'jug-pa'i drag-sñags
- ii. Yar-gyi rgyun-srañ gčod-pa'i°
- iii. sMyo-'bog dran-pa 'phrog-pa'i°
- iv. Srid-pa rcad-nas gčod-pa'i°
- v. Mar-gyi 'byuñ-ba dgag-pa'i°
- vi. Ža-drum byad-du gžug-pa'i°

T 139-49: B 8

T 150 Phur-gyi sgrub-thabs

*KTDG*: the Treasure of dBus.

T 151 Phur-pa ša-'bal-gyi skor

*B 32*

T 152 gSañ-phur-gyi skor

*B 44*

### C. MA-RGYUD

\*T 153 1. gŽi-'grel  
2. Lam-'grel  
3. sGrub-thabs

1-2.: 22 hpts.

D 20

Nos. 1 and 2 published in the same vol. as K 81.

T 154 1. Lam-'bras sbyar-ba'i 'grel-pa

2. sGrub-gžuñ bsgrigs-ma

3. Čha-lag rgyan-mčhod grub-čhen gžuñ

4. Phyag-mčhod

i. mKha'-'gyeñ che-sgrub sgrib-sel snañ-ba dpal-gyi čhu-zla

ii. dÑos-grub mkha'-'gro thabs-žags

iii. gSañ-bdag 'khor-lo sdud-čhen skor

iv. Ches-lha skar-rgyas dus-'phreñ

vi. dPal-mgon drag-bskul rgyas-bsdus

vi. 'Jab-kyi sgom-thabs

5. sKoñ-bšags

6. sByin-sreg

7. sMon-lam

8. Ma-rgyud don-mčhod

*C 5*

**Ma-rgyud-kyi dbaň-bži**

1. bDag-'jug

2. Che-dbaň

3. dGa'-dbaň

4. sNañ-rcal

T 155 Ma-rgyud zaň-zaň-ma'i sgrub-thabs

*B 32*

T 156 1. gSañ-sñags-kyi dkyil-'khor bču-drug-gi sgrub-gžuñ

2. Zlog-pa

3. sByin-sreg

*C 5*

T 157 mKha'-'gro rin-čhen 'phreñ-rgyud-kyi sgrub-gžuñ

*B 11*

## D. ME-RI

(a) Me-ri bka'-ma'i skor (not hidden as Treasure):

- T 158 1. Phyi-skyi phyag-bžes  
2. mÑon-rtogs sogs

A

cf. K 87

T 159 (b) Me-ri gter-ma'i skor

B 8

## 1. rCa-ba dgu:

i-iii. rGyud-gsum = K 88

iv-vi. sGrub-thabs gsum:

(a) Phyi sgos-pa lha-gnas-su sgrub-pa

(b) Nañ gsañ-sñags-su bsgrub-pa

(c) gSañ-ba byañ-čhub sems ñid-du sgrub-pa

vii-ix. lTa-ba gsum:

(a) 'Khor-'das gžir-bžag-gi lta-ba

(b) Ye-šes rce-dgu'i lta-ba

(c) Ñon-moñs bdud-'dul lta-ba

## 2. Las-kha bču-gñis:

i. sÑags-'grél 'phrul-gyi me-loñ

ii. dBañ-khrid rin-čhen sgron-ma

iii. Rab-gnas rin-čhen bde-rjogs

iv. gNas-'dren 'gro-ba drug-sbyoñ

v. Ro-sreg ñon-moñs dug-sreg

vi. mČod-rten rin-čhen 'bar-ba

vii. Cha-cha rin-po-čhe'i rgyan

viii. Čhab-gtor bdud-rci čhu-rgyun

ix. Kha-thon sku-gsum byin-rlabs-kyi mdo

x. bsTod-pa rin-po-čhe'i 'phreñ-ba

xi. Khyuñ-gi gtor-rgyud

xii. Rañ-so 'jin-pa dam-chig-gi rgyud

3. The čha-rkyen skor of the preceding.

## 4. brÑag-pa'i mdel-kha bču-gñis:

i. sByin-sreg zor-thun

ii. mNan-pa

iii. Phyi-'grems

iv. Nañ-'grems

v. Drag-'grems

vi. Pho-mdé'u

vii. Mo-mdé'u

viii. kLu-mdé'u

ix. gZa'-mde'u

x. Khyuñ-sgrub

xi. Nag-mo srog-sgrub

xii. dMar-po srog-sgrub

5. The čha-rkyen pho-mdos mo-mdos of the preceding.

- T 160 **Gyad-phur byuñ-khuñs lo-rgyus kha-byañ**  
Published by the Bonpo Monastic Centre under the title “*Me-ri gyad-phur-gyi lo-rgyus*”, p. 313-21 in “Bonpo Tantric Commentaries” (Dolanji, 1973).
- T 161 **Ge-khod mnol-bsañ**
- T 162 **gTor-ma’i las-čhog**
- T 163 **gSañ-ba mkha’-’gro’i sgom-thabs**
- T 164 **Me-ri’i luñ-čhuñ dpa’-bo čhig-sbrub**  
*KTDG*: no indication of the origin of T 160-64 given, but stated not to be included in T 159.
- T 165 **Me-ri rca-ba’i ’grel-čhuñ**  
1. sByin-sreg ’grel-čhuñ  
2. ’Phañ-pa’i°  
3. mNan-pa’i°  
4. Mu-ja med-kyi mde’u thuñ  
5. Srid-pa pho-rgyud mde’u-kha ’grel-čhuñ  
6. Srid-pa mo-rgyud°  
7. gNan-po khyuñ-gi°  
8. Nag-po klu-mde’u-gyi°  
9. Khyab-’jug gza’-yi mde’u’i°  
10. Srog-bdag dmar-po’i ’grel  
11. mDe’u-kha’i ’grel-čhuñ  
12. Nag-po gsañ-ba’i mde’u-kha’i°  
D 5  
(*KTDG*, 22)
- T 166 1. **Bod-lha’i bskul-ba**  
2. **sMan-gsas bskul-ba**  
*KTDG*: *las-kyi mtha’-brgyad*
- T 167 **sNags-kyi yid-čhuñ**
- T 168 **Las-kyi tho-byañ**  
D 17
- T 169 **Žañ-žuñ jo-dmar-gyi skor**  
D 4
- T 170 **rGyal-’gon ’dul-ba’i man-ñag rna-rus hgegs-rduñ**  
D 4

## E. GE-KHOD

- T 171 **gSañ-ba drag-čhen**  
C 21  
*KTDG*: the *sgrub-gžuñ rgyas-pa*.
- T 172 **gSañ-ba yañ-khol**  
B 15  
*KTDG*: the medium-length version.

T 173 gSañ-ba yañ-sñiñ

*B 32*

*KTGDG*: the condensed version.

T 174 1. Ge-khod gčig-sgrub phyag-bžes  
2. dBal-ču sruñ-zlog

T 175 Ge-khod gnam-lčags thog-mda'i skor

T 176 1. Ge-khod lha-dkar-gyi skor  
2. sByin-sreg

## F. ROL-PA

T 177 1. Khrag-'thuñ rol-pa'i rgyud-'grel 1-3.: 70 chpts.  
2. sGrub-thabs  
3. Čha-lag, čha-rkyen

*B 17*

Commentary and ancillary texts to K 90.

T 178 dBal-čen ram-pa khrag-'thuñ glog-dmar-gyi sgrub-skor

*A*

T 179 bDud-rci g.yu-'brañ phyug-mo'i skor

*B 27*

T 180 sMan a-ma-ra-ya'i sgrub-skor

*B 27*

T 181 Khro-rgyal rag-ša spyi-'dul yi-dam rgya-mcho'i skor

*B 35*

*LŠJ 334,4*: *Rag-ša spyi-'dul-gyi skor*

T 182 Čhig-sgrub rta-bdu-ma'i skor

*B 35*

*LŠJ 334,15*: *Čhig-sgrub rta-dbu dmar-čuñ-gi skor*

*KTGDG*: to T 181-82 belongs: *Sruñ, zlog, bsad, and bsñen*

T 183 rCa-rgyud čhen-po 'grel-sgron

T 184 sGrub-pa las-kyi khog-lña'i čha-lag ñi-šu rca-lña

1. Khyuñ-sgrub klu-'dul dmar-nag
2. mKha'-'gro gzi-brjid 'bar-ba
3. Khro-mo snañ-srid zil-gnon drag-sgrub
4. Dregs-pa gša'-gdan
5. dMad-nag sdig-pa'i khol-sgrub
6. Che-sgrub g.yuñ-druñ ldog-med
7. Nor-sgrub rin-čen čhar-'beb
8. gŠen-'dul ma-tañ gdan-skyil
9. Sri-gso le'u rca-gčig

10. sGrol-ba ſion-moſis gnad-sgral
11. 'Dren-pa 'khor-ba dbyiſs-spar
12. Me-mčhod dug-lña gnas-sreg
13. sByin-sreg drag-po dgu-sgril
14. Čhar-'beb klu-gso rgyal-mnan
15. Čhar-gčod klu-čaſ gtan-rlag
16. Ser-gčod me-dpuſ dgu-sgril
17. Ser-'gyed gza'-bdud rluſ-sgrub
18. Yams-'gyed yoſs-phuſ nag-po
19. Yams-gčod 'phel-ba yul-sruſ
20. Za-ſu 'khon-byaſ dkar-nag
- 21-25. mDos-rgyud čhen-po bži daſ rca lña

**T 185 sPu-gri gnad-kyi rjoſs-čhen**

- (a) sGron-bu rin-čhen 'phreſ-ba = K 93
- (b) Las-chan sſnags-kyi ca-kra:
1. i. Sruſ-ba rin-čhen gur-khaſ
  - ii. Yaſ-khol rin-čhen bcan-rjoſ
  - iii. Čha-lag g.yuſ-druſ gur-čhen
  2. i. Zlog-pa byad-ma 'bum-sgyur
  - ii. Yaſ-khol lha-srin gšed-dbab
  - iii. Čha-lag ri-rab 'khor-lo
  3. i. bSad-pa spu-gri me-dpuſ
  - ii. Yaſ-khol me-mchon čha-brgyad
  - iii. Čha-lag spu-gri rgya-mcho
  4. bsſNen-pa thugs-dam rgyud-bskul
  5. sNon-'gro a-dkar dbyiſs-šes
  6. rGyud-čhen rca-ba don-'dus
  7. 'Grel-ba gsal-ba'i sgron-ma
  8. mDos-skoſ snaſ-srid yoſs-rjogs
  9. Gyer-zlog byad-ma 'bum-sgyur

(KTDG, 23)

**T 186 Las-kyi mtha'-bsgyur**

- (a) 1. Mu-le sgron-bu (= K 93) naſ-du gsal-byed yig-čuſ sum-ču
2. Go-rim las-kyi „ „ sgron-ma „
3. Las-chan sſnags (= T 185b) „ ca-kra sſnags-kyi gnad-don sum-ču
4. sPu-gri rjoſ-čhen-gyi „ sgral-byed spu-gri sum-ču
- (b) 1. sToſ-bdud srog-gi spu-gri
2. dMar-po spu-gri reg-čhod
3. Ma-mo bdud-bcan nag-po
4. Nag-mo mchon-ča raſ-'bor
5. Ye-šes skyes-bu čhen-po
6. gŠin-rje dmig-nag mi-gčig bdud-po sſiſ-zan
7. bsTan-sruſ rma-gſian skyes-gčig
8. gŠin-rje srog-gi spu-gri
9. Lha-čhen čaſs-pa stobs-ldan
10. gŠin-rje myur-ba stoſ-'joms
11. Ma-mo sdug-gi spu-gri
12. bDud-rje mi-nag lčags-ral
13. bCan-rje ſan-pa gri-thogs
14. rGyal-po geſ-čhen srog-bdag

15. kLu-'dul nag-po dug-'gyed
16. Srin-po mgo-stoñ mgo-brgya
17. gZa'-bdud spu-gri rluñ-žon
18. gNod-sbyin ri-rab gliñ-skor
19. dMu-rgyal sprul-pa mchon-slag
20. bGegs-čhen rñam-pa za-byed
21. Sa-bdag gdug-pa 'čhor-med
22. gÑan-rje gdug-pa kha-dgu
23. lTas-ñan byi-la sprel-žon

*KTGDG*: the list is given as drawn up by rJon-brag Šes-rab 'od-zer.  
T 181-86: B 35

### G. sPYI-'DUL

T 187 sPyi-'dul-gyi skor

*B 8*

T 188 sPyi-'dul gsañ-ba gser-gyi yañ-žun

*B 32*

T 189 Rin-čhen spyi-'dul

*B 32*

T 190 sPyi-'dul mchon-ča rañ-'khor

*B 52*

T 191 gŠed-dmar spyi-'dul sgrub-skor

50 chpts.

*B 44*

Cf. K 95

### H. sTAG-LHA

T 192 sTag-lha spu-gri dkar nag dmar gsum-gyi skor

94 „

*B 32*

Cf. K 96

T 193 sTag-lha spu-gri dmar-nag yañ-gsañ bčud-dril-gyi skor

94 „

*B 35*

T 194 sTag-lha spu-gri dkar dmar nag gsum dbal-čhen gsañ-ba thugs-rgyud-kyi skor

*B 50*

T 195 sTag-lha yañ-gsañ bdag-rjogs-kyi skor

13 „

*B 44*

## I. VIDYĀDHARAS

a. *Collectively*

## \*T 196 Rig-'jin 'dus-pa'i sgrub-thabs-kyi skor

*B 32, D 15*

1. sPyi-rgyug
2. Byin-'beb
3. brGyud-dbañ
4. dGoñs-ñams
5. Man-ñag
6. Ñams-blañ
7. mČhoñ-yig
8. Khyad-par-gyi mčhoñ-yig

A printed edition, no place, no date, 123 fols., contains the following texts:

- |                                                              |          |
|--------------------------------------------------------------|----------|
| 1. Rig-'jin 'dus-pa'i phyag-bžes                             | 10 fols. |
| 2. °gsol-'debs byin-rlabs phun-chogs                         | 8 "      |
| 3. °mñon-rtogs                                               | 9 "      |
| 4. °thugs-sgrub                                              | 37 "     |
| 5. °mčhoñ-yig                                                | 20 "     |
| 6. °bdud-rci sman-gyi sgrub-pa:<br>Che'i rjoñ nor-bu 'od-mes | 7 "      |
| 7. °dbañ-byañ                                                | 20 "     |
| 8. °khog-dbubs byin-rlabs brgyud-byañ                        | 12 "     |

One may doubt whether this edition in fact is the same text as that described in *KTDG*.*(KTDG, 24)*

## T 197 9. Čhog-khrig

*C 21*

## T 198 Rig-'jin 'dus-pa ži-khro'i sgrub-thabs

*B 24*

## T 199 Rig-'jin 'dus-pa thabs-čhen yab-rgyud-kyi sgrub-skor

*B 44*b. *Individually*

- T 200 1. sÑa-čhen li-šu phyi nañ gsañ gsum-gyi sgrub-thabs  
2. Čha-lag

*KTDG*: the Treasure of dBus.

- T 201 1. Dran-pa'i phyi nañ gsañ-ba'i sgrub-pa  
2. rÑa-gšañ-ma  
3. Dran-pa che-sgrub

*B 32*

- \*T 202 **Che-dbañ rgya-gar-ma'i skor**  
*B 32*  
 Published in 2 vols. by the Bonpo Monastic Centre (Dolanji, 1973), together with certain other texts belonging to the same cycle.
- \*T 203 **Che-dbañ gsañ-ba yañ-khol-gyi skor**  
*B 32*  
 Published with T 202.
- T 204 **dBer-gšegs gsuñ-gi sgrub-pa mun-sel sgron-ma'i skor**  
*B 29*
- T 205 **sMra-señ gčig-sgrub**  
*B 44*
- \*T 206 1. **Che-dbañ bod-yul-ma'i sgrub-thabs**  
 2. **Khrīd-gžuñ**  
 3. **Čha-lag**  
*B 36*  
 Published by the Bonpo Monastic Centre (Dolanji, 1973).
- T 207 **Che-dbañ mčhog-'dus, or: Bya-ri-ma**  
*B 43*
- T 208 **Dran-pa'i yab-sras bčud-dril-gyi skor**  
*B 36*
- \*T 209 **Dran-pa dbañ-sgub**  
*B 44, D 9*  
 Published by the Bonpo Foundation under the title: *dPon-gsas dran-pa nam-mkha'i bla-ma'i byin-rlabs dbañ-gi sgrub-pa* (New Delhi, 1964), 24 fols.
- T 210 **Dran-pa yañ-gsañ-gi sgrub-skor**
- T 211 **Dran-pa mchan-brgyad-kyi gsol-'debs**  
 T 210-11: *B 44*
- T 212 1. **bLa-ma'i mčhod-pa**  
 2. *The gsal-byed thereto*  
*C 7*
- T 213 **bLa-ma sgrub-pa'i skor**  
*C 24*
- T 214 **Che-dbañ mthar-thug-gi sgrub-pa**
- T 215 **Che-dbañ gnas-brgyad gsol-'debs**
- \*T 216 **Che-dbañ žag-sgrub**  
 T 214-16: *B 45*

Published with T 206 (p. 357-60).

T 217 **Che-dbañ ñin-sgrub**

B 55

J. GČOD

T 218 1. **Ži rgyas dbañ gsum-gyi gčod-gdams**

2. **Khrid-rim**

3. **dMigs-skor etc.**

T 219 **Ži-gčod**

B 26

T 220 **rGyas-gčod**

B 33

\*T 221 **gSañ-gčod**

B 46

A collection of texts, including texts ascribed to Khro-gñen (B 46) has been published by the Bonpo Foundation under the title: *mKha'-'gro gsañ-gčod sgrub-skor* (New Delhi, 1964), 498 fols.

*LŠJ* 340,31: *gSañ-gčod yi-bžin nor-bu'i skor*

K. PROPHECIES

\*T 222 **bsGrags-pa gliñ-grags skor-gsum**

B 3

A MS in the Oslo University Library (Öst. as. TT 14) has the following title: *Bon-čhos dar-nub-kyi lo-rgyus bsgrags-pa rin-čhen gliñ-grags čes bya-ba rmoñs-pa blo'i gsal-byed*, 95 fols.

*LŠJ* 286,32 (B 3): *bsgrags-byañ rin-čhen bon-sde*.

A shorter text with the title: *sGrags-pa gliñ-grags*, 12 fols., has been published by Tenzin Namdak in *Sources*, fol. 48-71. The Oslo MS is a commentary on this text. See *LŠJ*, 17, n. 2.

\*T 223 **Srid-pa rgyud-kyi kha-byañ čhe-čhuñ**

B 43

*°kha-byañ čhen-mo*, Bibliothèque Nationale, Fonds Tib. n° 493, MS 199 fols.

Another MS of the same text is in the private collection of H. E. Richardson.

*LŠJ* 339,31 (B 43): *°kha-byañ čhen-mo*

T 224 **lDe-mig rgyas-'briñ**

B 32

T 225 **'Phrul-lde**

C 9

T 226 **Kha-byañ**

D 3

T 227 **gNad-byañ drug-ču-pa**

B 28

- T 228 1. Luñ-bstan rgyas 'briñ bsdus gsum  
 2. Kha-byañ  
 3. Yañ-byañ  
 4. Zur-byañ. etc.  
*B 44*

## L. DĀKIṆĪS

- T 229 mKha'-'gro bskal-pa bzañ-mo phyi nañ gsañ-ba'i sgrub-skor  
*B 32*  
 (KTDG, 25)
- T 230 mKha'-'gro thugs-rje kun-grol-ma'i skor  
*B 32*
- T 231 Ba-ga kloñ-chen yum-gyi rgyud-skor  
*B 44*  
 Cf. K 98

## M. DHARMAPĀLAS

- T 232 Srid-rgyal dre'u-dmar-gyi skor  
*B 7, B 32*
- T 233 Srid-rgyal dre'u-nag-mo'i skor  
*B 15*  
 1. Phyi sman-mo ltar sgrub-pa  
 2. Nañ bdud-mo ltar sgrub-pa  
 3. gSañ-ba khro-mo ltar sgrub-pa  
 4. Yañ-gsañ mkha'-'gro ltar sgrub-pa
- T 234 Sruñ-ma'i mdos-bži  
*B 25*  
 1. Srid-rgyal drel-nag gsañ-mdos  
 2. dBal-mo'i rgyan-mdos  
 3. gÑan-rje'i thugs-kyi gsañ-mdos  
 4. dMag-dpon rin-chen gsañ-mdos
- T 235 Mi-bdud lha-zor-gyi skor  
*B 15*
- T 236 Mi-bdud thugs-sgrub-kyi skor  
*B 32*
- T 237 1. Gas-bcan dmag-dpon rgyud  
 2. sGrub-skor  
*B 24*

- T 238 A-bse thugs-sgrubs las-chogs drug-pa'i skor  
B 54
- T 239 A-bse phyi nañ gsañ sgrub-kyi skor  
B 33
- T 240 Ma-bdud yum-sras sde-lhá'i skor  
B 32
- T 241 1. Ma-mo stag-ri roñ-sgra bla-ma'i sgrub-skor  
2. bSad-pa  
KTDG: from various Treasures.
- T 242 'Jam-lba dkar ser dmar sño'i skor  
D 23
- T 243 rGyal-po šel-khrab-kyi skor  
C 24
- T 244 sKoñ-'bum  
KTDG: by various *vidyādhara*s and scholars.

## N. WORLDLY RITUALS

### a. *Srid-gšen-gyi bon*

- T 245 Mu-čo'i khrom-'dur čhen-mo'i skor  
A
- T 246 Sri-mnan-gyi skor  
B 32

### b. *'Phrul-gšen-gyi bon*

- T 247 bSad-las rin-čhen 'phreñ-ba  
B 32
- T 248 bKa'-skyoñ-rnams-kyi las-mtha'  
1. 'Gugs sgrol bsad gsum  
2. mNan sreg 'phañs gsum  
B 32

### c. *sNañ-gšen-gyi bon*

- T 249 Thugs-dkar wer-ma lčañ-señ sogs-kyi skor

T 250 **brGya-bži bdud-zlog 'bar-ma sgrib-sel**

T 251 **Yar-mdos mag-glud-kyi skor**

d. *Phya-gšen-gyi bon*

T 252 **Žaň-žuň ju-thig čhe-čuň rgyas-bsdus sogs-kyi skor**

O. COLLECTED WORKS OF INDIVIDUAL LAMAS

T 253 **Bru-ston mchuň-med bSod-nams blo-gros-kyi gsuň-'bum** 44 chpts.

*C 24*

T 254 **dMu-rgyal Ňi-ma'i bka'-'bum**

*C 5*

III. *Secret (KTDG, 26-27)*

*(KTDG, 26)*

a. *Basic Texts*

\*T 255 **rJogs-pa čhen-po yaň-rce'i kloň-čhen-gyi skor**

*D 7*

MS in the private collection of D. L. Snellgrove, 186 fols.

T 256 1. **rJogs-čhen grags-pa skor-gsum-gyi 'grel**

2. **Čha-lag**

*D 6 and D 7*

Commentary to K 111.

\*T 257 **Byaň-sems gab-pa'i 'grel**

“‘Grel-bži”

*D 3 and D 13, B 7*

Published by the Bonpo Foundation (New Delhi, 1967), 163 fols., together with K 109 q.v.

New Delhi ed. fol. 163a: “bstan-pa phyi-dar dus-su gŠen-bon sgom-čhen-la dňos-grub-tu babs-te/ lo brgyad thugs-kyi dkyil-du gab-pa lags-so/ des Žu-g.yas Legs-po-la bšad-de rigs-pa thabs-kyis brgyud/ de-nas rim-gyis brgyud-nas bla-ma Guň-thaň-ba-la mña'-ba bdag Šes-rab bzaň-pos ... žus-nas bris-pa lags-so/”

T 258 **Gab-pa'i 'grel-čhen**

*C 17*

T 259 Gab-pa'i 'grel-čhen

C 21

T 260 bLa-med ži-rgyud rjogs-pa čhen-po lde-mig dgu-skor

1.(a) rGyu bya-ba gsum:

- i. Yañ-gab 'phrul-gyi lde-mig
- ii. gSañ-gab°
- iii. sÑan-rgyud°

(b) rKyen byed-pa gsum:

- i. A-gsal 'phrul-gyi lde-mig
- ii. A-luñ°
- iii. Yañ-sñiñ°

(c) 'Bras-bu byas-pa gsum:

- i. lTa-gčod 'phrul-gyi lde-mig
- ii. sPyod-dam°
- iii. sGom-gzer°

- 2. Čha-lag
- 3. Lo-rgyus
- 4. Čhu-sbyin
- 5. gTor-zlog
- 6. gNad-drug
- 7. gDams-ñag etc.

Cf. K 110

\*T 261 rJogs-čhen gser-gdams

26 chpts.

B 34, D 15

Published by the Bonpo Monastic Centre (Dolanji, 1972), under the title:  
*sÑan-rgyud man-ñag rin-po čhe dran-pa gser-gyi gdams-pa.*  
LŠJ 333,33 (B 34); *rJogs-čhen dran-pa gser-gdams skor.*

T 262 Ńams-brgyud 'briñ-po sor-bžag-gi skor

KTGD: compiled from K 108.

T 263 Ńams-brgyud bsdus-pa 'thor-bu'i skor

KTGD: T 262-63 – compiled from K 108

\*T 264 Ńams-brgyud rgyas-pa skya-ru smug-gu

MS in the private collection of D. L. Snellgrove, with the title: *rJogs-pa čhen-po žaň-žuñ sñan-rgyud-kyi Ńams-rgyud skya-ru*, 106 fols.  
KTGD: T 262-64 – compiled from K 108.

T 265 sÑan-rgyud Žaň-ston phyag-khrid

C 15

T 266 sÑan-rgyud rGyal-ba'i phyag-khrid

C 3

- \*T 267 *sÑan-rgyud rin-čhen sgron-gsal*, or: *Che-dbañ bod-yul-ma* 13 chpts.  
*B 36*  
 MS in the possession of the Bonpo Monastic Centre, 219 fols., and xyl. 160 fols. MS in the private collection of D. L. Snellgrove.  
 See *LŚJ*, 195 and xxxviii.  
 (*KTDG*, 27)
- T 268 1. *rJogs-čhen g.yuñ-druñ yoñs-rjogs skor* 7 „  
 2. *°gtiñ-rjogs* 10 „  
*KTDG*: Southern Treasure
- T 269 *rJogs-čhen g.yuñ-druñ kloñ-yañs-kyi rgyud* 11 „  
*B 32*
- \*T 270 *rJogs-čhen nam-mkha' spyi-gčod-kyi skor*  
*B 44*  
 MS in the possession of the Bonpo Monastic Centre.
- \*T 271 1. *rJogs-pa čhen-po drañ-don mun-sel sgron-ma'i gžuiñ*  
 2. *'Grel*  
 3. *Sa-bčad*  
 4. *gZer-bu*  
 5. *gTam-rgyud*  
*B 11*  
 See T 272.
- \*T 272 *rJogs-pa čhen-po ñes-don nam-mkha' 'phrul-mjod*  
*B 11, D 15*  
 Published by Bonpo Monastic Centre (Dolanji, 1972), together with T 271 in one vol. under the title: *sÑan-rgyud nam-mkha' 'phrul-mjod drañ-ñes skor*. In the same vol. is also published K 108.
- T 273 1. *rJogs-čhen sñan-brgyud čhog-drug-gi skor*  
 2. *Dran-pa čhog-drug-gi skor*  
*B 32*
- \*T 274 *sÑan-brgyud rig-pa gčer-mthoñ-gi skor*  
*B 19*  
 Published by the Bonpo Monastic Centre (Dolanji, 1972). MS 286 fols.
- T 275 *rJogs-čhen gser-gyi thur-ma* 46 chpts.  
*B 36*
- T 276 *rJogs-pa čhen-po kun-bzañ yañ-žun-gyi skor*  
*B 36*
- T 277 *rJogs-čhen 'khor-lo 'od-gsal-gyi skor*  
*B 28*

T 278 The commentary to T 277.

C 3

T 279 rJogs-chen lta-ba thog-'bebs-kyi skor

B 42

b. *Ancillary Texts*

T 280 1. Žal-gdams

2. Nams-mgur

D 6, D 7

T 281 Man-ñag gser-gdams

D 15

T 282 Žal-gdams

B 6, C 17, C 13, C 22, C 6, C 9, C 3, C 7, C 21, C 11

T 283 1. Ye-šes zañ-thal-ma

2. Kun-bzañ gar-cha-ma

3. Che-dbañ gar°

B 48

\*T 284 rJogs-pa čhen-po a-khrid thig-le ñag-gčig skor

C 3

*KTDG:*

1. sÑon-'gro yan-lag bdun-pa
2. brGyud-pa'i gsol-'debs
3. bLa-ma brgyud-pa'i rnam-thar rin-čhen phreñ-ba
4. Khrid-gžuñ thun-mchams bčo-lña-pa
5. rGyab-skyor
6. gSol-'debs
7. Man-ñag
8. Dum-dum khrig
9. 'Pho-ba ye-šes zañ-thal
10. rCa-rluñ 'khrul-'khor
11. Lag-len:
  - i. Žal-šes
  - ii. Gags-sel mun-sel sgron-ma
  - iii. Sems-ñid rig-pa byuñ-chul žal-gdams
  - iv. A-khrid gtam-brgyud čhe-čhuñ

Under the title: *A-tri thun-tsham cho-na* a vol. of 224 p. was published by the Bonpo Foundation (Delhi, 1967), containing the following texts:

- |                                                                  |            |
|------------------------------------------------------------------|------------|
| (a) g.Yas-ru'i a-khrid-kyi 'čhad-thabs                           | pp. 3-5    |
| 3 = (b) rTogs-ldan ñams-brgyud-kyi rnam-thar rin-čhen phreñ-ba   | pp. 5-64   |
| 4 = (c) Man-ñag khrid-kyi rim-pa lag-len thun-mchams dañ bčas-pa | pp. 64-117 |
| 5 = (d) Ņo-sprod rin-čhen gsal-'debs rgyab-skyor-gyi gdams-pa    | pp. 117-85 |
| 9 = (e) gDams-pa rin-po-čhe a-khrid-kyi 'pho-ba ye-šes zañ-thal  | pp. 185-89 |
| (f) Bar-do 'pho-ba'i gsol-'debs                                  | pp. 189-95 |

- 10 = (g) gDams-pa rin-po-čhe a-khrid-kyi gag-sel 'khrul-'khor nams pp. 195-99  
 11.iv = (h) °khrid-kyi gтам-rgyud rgyal-po stoñ-thun pp. 199-201  
     (i) Kun-tu bzañ-po'i 'chi-rtags pp. 201-04  
     (j) Man-ñag rin-po-čhe a-khrid-kyi sñon-'gro'i chig-bšad pp. 205-24  
 Pp. 8-19 and pp. 39-42 (the biographies of dGoñs-mjod ri-khrod-pa, sGom-  
 čhen 'bar-ba, and Bru-čhen rGyal-ba g.yuñ-druñ (C 3) have been translated  
 from text (b) and pp. 79-100 of text (c) have been edited and translated in  
 "Bonpo Studies" (see Bibliography).

IV. *Profane Texts (KTDG, 27-28)*a. *bZo-rig*

- T 285 1. *Phyi nañ gsañ-ba'i thig-rca gsal-byed me-loñ*  
 2. *bDer-gšegs sku-gduñ mčhod-rten-gyi thig-rca*  
 3. *sKu gsuñ thugs-kyi thig-rca*

*C 21*

b. *sGra-čhad rig-pa*

- T 286 *sGra-mdo*

*D 25*

- T 287 *Chad-ma rnam-'byed 'phrul-gyi lde-mig*

*D 15*

- T 288 *gTan-chigs nes-pa'i gal-mdo*

*D 25*

- T 289 *Chad-ma kun-las btus-pa*

*C 9*

A commentary to the preceding.

- T 290 *Chad-ma rgyud-gžuñ*

*D 6*

*KTDG: rjogs-čhen-gyi čha-lag*

- T 291 1. *Chad-ma rnam-'byed 'phrul-gyi sgron-me*

*C 21*

Published by Sangye Tenzin and Samten Gyaltzen (Delhi, 1961), under the  
 title: *rNam-'byed 'phrul-gyi sgron-me'i gžuñ*, 15 fols.

2. Commentary by the same author.

c. *Phyi-rig*<sup>3</sup>

- T 292 *sñan-ñag rgyan-gsum gsal-ba'i me-loñ*

5 chpts.

*B 53*

d. *gSo-rig*

T 293 sMan-mdo

B 17, D 18

---

<sup>1</sup> *KTGD*: the *nan-rig* consists of the External, Internal, and Secret texts as set forth above.